

زنجیره‌یه ک له فهرمووده هه ئبه ستر او و لاوازه کان سه‌بارت به مانگی ره مه‌زان

کورتکردنه وه و وه‌رگی‌پرانس

عبدالله خالدر

(لنو مسلح)

پیداچونه وه‌س

ح. صلح‌الدین عبدالکریم

۱۴۳۰ کۆچی

چاپی یه‌که‌م



ناوی په رتووک
زنجیره یه ک له فهرمووده هه لبه ستراو و

لاوازه کان

سه باره ت به مانگی ره مه زان
کورتکردنه وه و وهرگی پرائی

عبدالله خالد

پییداچونه وهی

م. صلاح الدین عبدالکریم

مافی چاپکردن و له بهرگرتنه وهی

پاریزراوه.

چاپی یه که م: ۱۴۳۰ ک

ژماره ی سپاردن: (۳۴۶)

تایپ: م. عباس

کتیبخانه ی سیما

(۰۷۷۰۱۲۳۶۰۸۹)

بنکه ی بالاو کورنه وه:

کتیبخانه ی زانست

که لار

کتیبخانه ی سیما

چه مچه مان

کتیبخانه ی سوننه

سلیمانی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾

(سورة آل عمران: ۱۰۲).

﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا
رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾

(سورة النساء: ۱).

﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿۷۰﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ

وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾

(سورة الاحزاب: ۷۰ - ۷۱).

أَمَّا بَعْدُ... فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَأَحْسَنَ الْهُدَى هَدَى مُحَمَّدٍ
وَشَرَّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بَدْعَةٌ وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي
النَّارِ.

پیشه‌کی

له پاشان و له‌سه‌ره‌تادا موسلمانانی به‌رێزو خۆشه‌ویست پیم خۆش بوو بۆ کات و ساتیکی وه‌ک ئە‌مرۆ باب‌ه‌تیکتان پیشکەش بکه‌م که ئە‌ویش باسکردنی چهنده‌ها فه‌رمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراوه به‌ده‌م پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ سه‌بارهت به مانگی ره‌مه‌زانی پیرۆز که خراونه‌ته ناو ئایینی موسلمانانه‌وه وه به فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خۆشه‌ویستمانی ﷺ ده‌زانن و کرداری پی‌ ده‌که‌ن. بۆیه پیم خۆش بوو که موسلمانان ئاگادار بکه‌مه‌وه له زنجیره‌یه‌ک فه‌رمووده‌ی لاوازو درۆ سه‌بارهت به مانگی ره‌مه‌زانی پیرۆز، وه هه‌روه‌ها جگه له‌م فه‌رموودانه‌ی که له‌م نامیلکه‌یه‌دا هاتوو فه‌رمووده‌ی لاوازی تر زۆرن سه‌بارهت به مانگی ره‌مه‌زان به‌لام پیم باش بوو ئە‌م نامیلکه‌یه‌تان پیشکەش بکه‌م که ئە‌سل و بنه‌ماکه‌ی کتیبیکه به‌ناوی ((ت‌حذیر الخ‌لان من روا‌یة الأحادیث الضعیفة حول رمضان)) که دانه‌ره‌که‌ی ناوی ((شیخ/ عبدالله بن محمد الحمادی)) یه که هه‌ریه‌ک له‌م زانایانه ((شیخ/ أبو الحسن مصطفی بن إسماعیل السلیمانی، وأبو حمدان محمد ولی الله بن عبدالرحمن النووی)) پیشه‌کیان بۆ نووسیوه‌و پیایدا چوونه‌ته‌وه، وه له‌وانه‌یه هه‌ندیک له موسلمانان پێیان وابیت که خۆ خه‌ریک کردن به‌م باب‌ه‌تانه‌وه و گرنگیدان پی‌ کاریکی لاوه‌کی و بی‌ بایه‌خ بیت. به‌لام دیاره چۆن پی‌ویسته ئاگادار بین له فه‌رمووده راسته‌کانی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ به‌هه‌مان شیوه پی‌ویستیشه ئاگاداری فه‌رمووده لاوازه‌کان بین به‌لکو پارێزراو بین له کاری بیدعه‌و نادروست، وه‌ک ووتراوه:

عرفت الشر لا للشر ولكن للتوقية ومن لا يعرف الشر من الخير
يقع فيه.

واته: ((شه‌رو خراپه‌م ناسی به‌لام خۆ بۆ ئه‌وه نییه که ئه‌نجامی بده‌م به‌لکو بۆ ئه‌وه‌ی خۆمی لێ بپاریزم وه هه‌رکه‌سیکیش خراپه‌و شه‌ر له چاکه جیا نه‌کاته‌وه ئه‌وه بیگومان ده‌که‌وێته ناوییه‌وه)).

وه ئه‌وه‌تا چه‌نده‌ها کتیبی گه‌وره گه‌وره نووسراونه‌ته‌وه له‌باره‌ی فه‌رمووده‌ی لاوازه‌وه بۆ نموونه له کتیبه‌کانی زانای پایه به‌رزو فه‌رمووده ناسی سه‌رده‌م و زۆر شاره‌زا له فیه‌ده‌دا شیخ محمد ناصرالدین الالبانی ره‌حمه‌تی خوای لێ بیته‌ وه‌ک کتیبی ((السلسلة الضعيفة — وضعیف الجامع — وضعیف ابن ماجه — وضعیف الترمذی — وضعیف النسائی — وضعیف أبو داود — وضعیف الترغیب والترهیب و هتد....)) که به‌هه‌زاره‌ها فه‌رمووده‌ی لاوازیان تیادا باسکراوه که له لای هه‌ندیک له مامۆستایانی ئایینی و خه‌لکی به فه‌رمووده ده‌ژمی‌رین که له‌راستیشدا فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا نین ﷺ، هه‌روه‌ها ئیمامی ئه‌هلی سوننه‌و جه‌ماعه (ئیمامی ئه‌حمه‌د) سی سهد هه‌زار (۳۰۰۰۰) فه‌رمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراو به عه‌بدو‌لای کورپی له‌به‌ر ده‌کات و پاشان پێی ده‌لێت بۆ ئه‌وه‌ی خه‌لکی خۆیانی لێ بپاریزن و ئاگادار بن و به فه‌رمووده‌ی پیغه‌مبه‌ری خوای ﷺ نه‌زانن، هه‌روه‌ها ئیمامی بوخاری دوو سهد هه‌زار فه‌رمووده‌ی لاوازو هه‌لبه‌ستراوی له‌به‌ر بووه، وه زانایانی فه‌رمووده‌ناس ئه‌و بۆچونه‌یان پێ راست و دروسته

كه كاركردن به فهرمووده‌ی لاواز حه‌رام و قه‌ده‌غه‌یه ته‌نانه‌ت له بواری
فه‌زائیلی ئه‌عمالیشدا.

وه پيش كوتايي پيم خۆشه كه بليم كاری من له كتیبي ((تحذیر الخلان من
روایة الأحاديث الضعيفة حول رمضان)) دا كه پيشتر باسماں كرد ته‌نها
هاوردن و وه‌رگيپانی فهرمووده‌كانه جگه له هه‌ندیک وه‌ده‌رنانی فهرمووده‌دا
نه‌بی‌ت كه له سه‌رچاوه فهرمووده‌یه‌یه‌كانی شیخ ئه‌لبانیدا (په‌حمه‌تی خوی لی
بی‌ت) راست كراونه‌ته‌وه. وه هه‌روه‌ها له‌به‌ر زۆری دريژه‌دان به باسی
فهرمووده‌كه له پووی زانستییه‌وه له‌لایه‌ن دانه‌ره‌كه‌یه‌وه من ته‌نها سه‌نه‌دیک
و چه‌ند رپوایه‌تکه‌ریکی كه‌مم هیناوه‌ته‌وه.

له كوتايیدا داوام وایه له موسلمانان كه گرنگی و بایه‌خ بده‌ن به
خویندنه‌وه‌ی فهرمووده لاوازه‌كان له هاوشانی خویندنه‌وه‌یان بۆ فهرمووده
راست و دروسته‌كانی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ بۆ ئه‌وه‌ی ئاگادارو وریا بن له
راستی ئایینه‌ پیروژه‌كه‌یان و درۆ شته هه‌لبه‌ستراوه‌كاندا.

وه هه‌روه‌ها له كوتایشدا داوا ده‌كه‌م له خوی گه‌وره به ناوه پیروژه‌كانی و
سیفه‌ته به‌رزه‌كانی خوی لیمان خۆش بی‌ت و چا‌كه‌كانمان لی وه‌رگري‌ت و به
دوورمان بگري‌ت له ئاگری دۆزه‌خ وه به به‌هه‌شتی پان و به‌رینمان شاد بکات
إن شاء الله.

✍ أبو مسلم

٢٠٠٩ / ٨ / ١٦ هجری / ١٤٣٠ / ٨ / ٢٤

چه‌مه‌مه‌مال / پوڤی یه‌كه شه‌مه

۱. عن قتادة رضي الله عنه ((هلال خير ورشد ويمن - ثلاثاً - الحمد لله الذي خلقك فسواك فعدلك وجعلك آية للعالمين، اللهم أهله علينا بالأمن والإيمان والسلامة)).

واته: ((مانگ هه‌لهاتنی چاکه و هیدایه‌ت و ئاسایشه - سی‌جار - سوپاس بو‌ئو خودایه‌ی که توی دروست کردوووه و پێک و راستی کردویتی وه‌کردویتی به‌نیشانه‌یه‌ک بو‌هه‌موو خه‌لکی جیهان، خودایه‌ ئه‌م مانگه‌ به‌ ئاسایش و بیروا بوون و ساغ و سه‌لامه‌تییه‌وه هه‌لبه‌ینه‌ به‌ سه‌رماندا)).

ضعيف. أخرجه أبو داود في سننه (٤ / ٣٢٧)، وضعف الحديث العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (٥٠٩٢) وفي ضعيف الجامع (٤٤٠٧) (٤٤٠٨) وفي السلسلة الضعيفة (٣٥٠٧).

۲. عن عبدالله بن مطرف رضي الله عنه ((هلال خير، الحمد لله الذي ذهب بشهر كذا وكذا، وجاء بشهر كذا وكذا أسألك من خير هذا الشهر ونوره، وبركته وهداه، وطهوره ومعافاته)).

واته: له‌عه‌بدولای کورپی موتره‌فه‌وه په‌زای خوای لیبیت فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ری خوا رضي الله عنه به‌رده‌وام زۆر به‌ ئاگابوو کاتی‌ک که مانگی ببینیایه‌ ده‌یفه‌رموو:

زنجيرهديهك له فهرمووده ههلبهستراو و لاوازهكان سهبارمت به مانگى رهمهزان (٨)

((مانگ ههلهاتنيكى خيرو چاكيه، سوپاس بوئه و خويهي كه فلانه و فلانه مانگى بردو كوتايي پي هينا، وه مانگى فلانه و فلانه ي هيناين و ههلهاورد، وه ههروهها خودايه داواي خيرو چاكو و پوناكي و بهر كهت و هيدايت و پاكي و لهش ساغي ئه م مانگهت لي ده كه م)).
ضعيف. أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة (٦٤٧)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٤٤٠٦)، والسلسلة الضعيفة (٣٥٠٩).

٣. عن عثمان بن أبي العاتكة عن شيخ في اشياهم أن رسول الله ﷺ كان إذا رأى الهلال قال: ((اللهم أدخله علينا بالأمن والإيمان والسلامة والإسلام، والسكينة والعافية، والرزق الحسن)).

فقيل للشيخ من حدثك؟ قال: صاحب الفرس الخبزور والرمح الثقيل في يدي الغزاة في المقدمة، وفي الرجعة في الساقة أبو فورة حدير السلمي.
واته ((پيغه مبهري خوا ﷺ كاتيک ئه گهر مانگى ببينيايه تازه ههلبهاتايه ده يفه رموو، ئه ي خوداي گه وره ئه م مانگه ههلبهينه به سه رماندا به ئاسايش و پروابوونه وه وه به ئاشتى و موسلمانيتييه وه، به دل ئارامى و لهش ساغييه وه، وه به پيدانى رزق و پوزييه كى چاك و حه لاله وه)).
ضعيف. أخرجه ابن السني في عمل اليوم والليلة (٦٤٥)، وضعفه المحدث العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٤٤٠٥) والضعيفة (١٥٠٤).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٩)

٤. عن ابن عمر رضي الله عنهما ((اللهم أهله علينا بالأمن والإيمان، والسلامة

والإسلام، والتوفيق لما تحبُّ وترضى ربنا وربك الله)).

واته ((ئهی خودای گه‌وره ئه‌م مانگه‌مان به‌سه‌ردا هه‌لبه‌ینه به ئاسایش و
بروا هینانه‌وه، وه به ئاشتی و موسلمانیتیه‌وه، وه پینمای و سه‌رکه‌وتووم
بکه‌یت بۆ هه‌رشتیک که خۆت پیت خۆشه و پیی رازیت. خودای من و
خودای تو الله یه)).

ضعيف. أخرجه الدارمي في سننه (١٦٨٧) والطبراني في الكبير (١٣٣٠)،
وضعه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٦٣٩)(٤٤٠٤).

٥. عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من قام ليلتي العيدين،

محتسباً لله، لم يمّت قلبه يوم تموت القلوب))^(١).

واته ((هه‌رکه‌سێک شه‌وانی هه‌ردوو جه‌ژنه‌که زیندوو بکاته‌وه وه شه‌و نوێژ
بکات، وه چاوه‌رانی پاداشتی خوی گه‌وره بی‌ت، ئه‌وا دلێ ئه‌و که‌سه نامریت
له رۆژانیکدا که دلّه‌کان تیی‌دا ده‌مرن)).

ضعيف. ضعيف الألباني في ضعيف ابن ماجه (٣٥٣) ، والضعيفة (٥٢١) و٥١٣٦.

(١) ئه‌م فه‌رمووده‌یه فه‌رمووده‌یه کی تره له جینگای فه‌رمووده‌ی ژماره (٥) دامناوه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی فه‌رمووده‌ی
ژماره (٥) له ئه‌صلی کتیبه‌که‌دا شیخ ئه‌لبانی په‌حمه‌تی خوی لیبیت به فه‌رمووده‌یه‌که کی (حگسن) ی دانگاوه گه
(السلسلة الصحيحة) به ژماره (١٨١٦) بۆیه هه‌ستاین به گۆرینی فه‌رمووده‌که.

* القول عند دخول رجب:

٦. عن أنس بن مالك رضي الله عنه ((اللهم بارك لنا في رجب وشعبان وبلغنا رمضان)).
واته ((ئه‌نه‌سی کوری مالک ده‌گی‌رپیتته‌وه و ده‌فه‌رمی‌ت پی‌غه‌مبه‌ری خوا رضي الله عنه
کاتی‌ک که مانگی ره‌جه‌بی به‌سه‌ردا بهاتایه ده‌یفه‌رموو: ((خودایه
به‌ره‌که‌تمان بو‌بکه‌یته ناو مانگی ره‌جه‌ب و شه‌عبانه‌وه، وه بشمان گه‌ینیتته
مانگی ره‌مه‌زان)).
ضعیف جداً. أخرجه الإمام احمد في مسنده (٣ / ٧٠-٧١)، وابن أبي الدنيا في
فضل رمضان (ص ٢٤)، والبزار في مسنده (١ / ٤٠٢)، والطبراني في الأوسط
(٤ / ١٨٩)، وابن السني في عمل اليوم والليلة (ص ٣٩٩)، والبيهقي في شعب
الإيمان (٣ / ٣٧٥)، وأبو نعيم في الحلية (٦ / ٢٩٢).

* حديث الدعاء عند الإفطار:

٧. عن معاذ بن زهرة كان النبي ﷺ إذا أفطر قال: ((اللهم لك صمت وعلى
رزقك أفطرت)). وفي رواية: ((الحمد لله الذي أعانني فصمت ورزقني
فأفطرت)).
واته ((له موعازی کوری زه‌ره‌وه ئه‌ویش بیستویه‌تی که پی‌غه‌مبه‌ری خوا
رضي الله عنه کاتی‌ک که پوژووی ده‌شکاند ده‌یفه‌رموو: ((خودایه من بو‌تو به‌پوژوو
بووم، وه هه‌ر به‌پزق و پوژییه‌که‌ی تو‌ش فیتارم کرده‌وه و شکاندم)) وه له
پوایه‌تیکی تردا : ((سوپاس بو‌ئه‌وه خودایه‌ی که یارمه‌تی دام به‌وه‌ی که

به پۆژوو بووم وه ههروهها پزق و پۆزيشمى داوه بو ئهوهى
پۆژووهكه مى پى بشكينم)).

ضعيف. اللفظ الأول أخرج ابو داود في سننه (٣١٦ / ٢)، والعلامة الألباني في
ضعيف سنن أبو داود برقم (٢٣٥٨)، والثاني أخرج أبو داود في المراسيل
ص ١٢٤ (٩٩)، والبغوي في شرح السنة (١٧٤١)، والبيهقي في الكبرى (٤ /
٢٣٩)، وعبدالله بن مبارك في الزهد له (١٩٨)، والنووي في الأذكار ص ٢٧٥،
والعلامة الألباني رحمه الله في إرواء الغليل (٤ / ٣٨).

٨. عن أنس بن مالك رضي الله عنه ((بسم الله، اللهم لك صمت، وعلى رزقك أفطرت
)).

واته ((له ئههسى كورى ماليكه وه پهزاي خواى لبييت فهرموى،
پينغه مبهرى خوا رضي الله عنه كاتيك پۆژوو ده شكاند دهيفه رموو: ((به ناوى خواوه،
خودايه بو تو به پۆژوو بووم، وه هه ر به پزق و پۆزييه كهى تو ش فيتارم
كرده وه وه شكاندم)).

ضعيف جداً. أخرج الطبراني في الأوسط (٥٤٩)، والأصبهاني في تاريخ
الأصبهان (٢ / ٢١٧-٢١٨)، والدارقطني في الأفراد (٦٩٩)، والحافظ الهيثمي
في مجمع الزوائد (٣ / ١٥٩)، والعلامة الألباني إرواء الخليل (٤ / ٣٨).

٩. عن ابن عباس رضي الله عنه قال: كان النبي ﷺ إذا أفطر قال: ((لك صمت، وعلى رزقك أفطرت، فتقبل مني إنك أنت السميع العليم)). وفي رواية أخرى، أن النبي ﷺ كان يقول: ((اللهم لك صمنا، وعلى رزقك أفطرتنا، فتقبل منّا إنك أنت السميع العليم)).

واته ((عه‌بدوللای کورپی عه‌باس په‌زای خوایان لی‌بیت ده‌فه‌رمیت پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتیک که پۆژووی ده‌شکاند ده‌یفه‌رموو: ((خودایه بو تو به پۆژوو بوومه، وه هه‌ر به‌پزق و پۆزی تۆش فیتارم کرده‌وه و شکاندم)). وه له‌هه‌ر پویایه‌تیکێ ترده‌هاتوو: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌یفه‌رموو ((خودایه بو تو به‌پۆژوو ده‌بین و وه هه‌ر له‌سه‌ر پزق و پۆزی تۆش فیتارمان کرده‌وه، بۆیه داوات لیده‌که‌م لی‌مان وه‌رگرت به‌راستی هه‌ر تۆیت سیفه‌تی ته‌واوی بیستن و زانایت تیدایه)).

ضعيف جداً أو موضوع. أخرجه الطبراني بلفظه الأول في المعجم الكبير وابن السني في عمل اليوم والليلة (٤٨٠)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ارواء الخليل (٣٧ / ٤).

١٠. عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ما من مسلم يصوم فيقول عند إفطاره، يا عظيم، يا عظيم، أنت إلهي، لا إله غيرك اغفر لي الذنب العظيم فإنه لا يغفر الذنب العظيم إلا العظيم، إلا أخرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه)). وقال رسول الله ﷺ ((علموها عقبكم فإنها كلمة يحبها الله ورسوله، ويصلح بها أمر الدنيا والآخرة)).

واته ((هیچ موسلمانێک نییه کاتێک که به‌پۆژوو ده‌بی‌ت له‌کاتی پۆژوو شکاندنه‌که‌یدا بلی‌ت: یا عقیم، یا عقیم، خودایه تو پهرستراوی منیت، هیچ پهرستراویک نییه به‌هه‌ق ته‌نها زاتی تو نه‌بی‌ت خودا له تاوانه گه‌وره‌کانم خو‌ش به به پاستی هیچ که‌سیک له تاوانه گه‌وره‌کان خو‌ش نابیت ئیلامه‌گه‌ر تو‌ی گه‌وره‌و به‌ده‌سه‌لات نه‌بی‌ت، ئیلا له تاوانه‌کانی پاک ده‌بی‌ته‌وه هه‌روه‌ک ئه‌و پۆژه‌ی که دایکی بویه‌تی)).

پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ رفه‌رموویه‌تی: ((ئه‌وانه‌ی دوا‌ی خو‌تان فی‌ربکه‌ن لی‌ی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌مه ووشه‌یه‌که‌ خو‌ا پینغه‌مبه‌ره‌که‌ی خو‌شیا‌ن ده‌وی‌ت، وه به‌هۆی ئه‌م ووشه‌یه‌وه‌ خو‌ای گه‌وره‌ کاره‌کانی دونیا‌و دوا پۆژیا‌ن بو‌ ئاسان و چاک ده‌کات)).

موضوع. أخرجه ابن عساکر في تاریخ دمشق (۲۳۸ / ۵۴)، وأورده ابن عرّاق في التنزيه (۲ / ۳۳۵).

۱۱. عن ابن هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر يوماً من رمضان من غير رخصة ولا مرض (وفي رواية: في غير رخصة رخصها الله له) لم يقضه عنه صيام الدهر كله (وفي رواية: فلا يقضيه صيام الدهر كله) (وفي رواية: لم يجزه صيام الدهر) (وفي رواية: فلن يقبل منه الدهر كله) وإن صامه، (وفي رواية: ولو صام الدهر)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژووی پۆژێک بشکینیت له ره‌مه‌زان به‌بی بوونی روخسه‌تیک یاخود نه‌خو‌شیا‌یه‌ک ((وه له‌په‌یوا‌یه‌تیکدا: به‌بی بوونی روخسه‌تیک

بۆ ئه‌و که‌سه که خودای گه‌وره روخسه‌تی دابیی پیی)) ئه‌وا پۆژووی هه‌موو ژيانی بۆی پر ناکاته‌وه)) ((وه له پيوایه‌تیکدا: پۆژووی هه‌موو ژيانی و ته‌مه‌نی به‌شی ناکات)) ((وه له پيوایه‌تیکدا: با پۆژووی هه‌موو ژيانی و ته‌مه‌نی بکات به‌فیدی‌ه‌ی ئه‌و پۆژه ئه‌وا لیبی وه‌رناگیریت)) ((وه له‌پيوایه‌تیکدا: با هه‌موو ژيانیشی به‌ پۆژوو بیت)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده برقم (٩٦٦٧)، والترمذی برقم (٧٢٣)، والنسائي في سنن الكبرى (٣٢٧٨-٣٢٧٩)، وابن ماجه (١٦٧٢)، والدارقطني في سننه (٢ / ٢١١)، وابن حبان في المجروحین (٣ / ١٥٧)، والدارمي في سننه (١٧١٤)، وعبدالرزاق في مصنفه (٧٤٧٥)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود برقم (٢٣٩٦-٢٣٩٧)، وضعيف سنن ابن ماجه (ص ١٣١-٣٢٩)، ومشكاة المصابيح برقم (٢٠١٣).

١٢. عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: قال رسول الله ﷺ ((من أفطر يوماً من رمضان من غير رخصة ولا عذر كان عليه أن يصوم ثلاثين يوماً، ومن أفطر يومين كان عليه أن يصوم ستون يوماً، ومن أفطر ثلاثة أيام كان عليه أن يصوم تسعين يوماً)).

وفي رواية: ((من أفطر يوماً من رمضان من غير عذر فعليه صوم شهر)).
واته ((هه‌رکه‌سێک پۆژووی پۆژیک بشکینیت له مانگی ره‌مه‌زاند به‌بی بوونی روخسه‌ت و به‌هانه‌یه‌ک ئه‌وا له دواي ره‌مه‌زان له‌سه‌ریتى سى پۆژ بگریته‌وه له جياتى، وه هه‌رکه‌سێک دوو پۆژی لى بخوات ئه‌وا له‌سه‌ریه‌تی که شه‌ست

پۆژ بگریته‌وه، وه هه‌رکه‌سیک سی پۆژی لی بخوات ئه‌وا له‌سه‌ریه‌تی که نه‌وه‌د پۆژ بگریته‌وه)) وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: هه‌رکه‌سیک پۆژووی پۆژیک بشکیینیت له‌ په‌مه‌زان به‌بی بوونی هیچ عوزرو به‌هانه‌یه‌ک، ئه‌وا له‌دوای په‌مه‌زان له‌سه‌ریه‌تی مانگیک به‌پۆژوو بیت ((.

موضوع. ضعفه‌ الدار قطني في سننه (١٩١ / ٢)، وابن الجوزي في الموضوعات (٥٦٢ / ٢)، والشوكاني في الفوائد (ص ٩٥)، والسيوطي في اللآلئ (٢ / ٩٠).

١٣. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يقول الله - عز وجل -: إنَّ أحبَّ عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)).
وفي رواية: ((أحبُّ عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)). وفي رواية: ((من أحب عبادي إليَّ أعجلهم فطراً)).

واته ((له ئه‌بو هوره‌یره‌وه په‌زای خوای لیبیت له پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ فه‌رموویه‌تی: خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی: به‌پاستی خوشه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لای من ئه‌وانه‌ن که پۆژوو زوو ده‌شکینن)) (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: خوشه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لام ئه‌وانه‌ن که زوو پۆژوو ده‌شکینن)) (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: له‌ خوشه‌ویستترین به‌نده‌کانم له‌لام ئه‌وانه‌ن که زوو پۆژوو ده‌شکینن)).

ضعف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٧٩ / ٧) (٧٢٤٠)، والترمذي في سننه (٧٠٠)، والإمام البغوي في شرح السنة (١٧٣٣)، وضعفه العلامة الألباني رحمه

الله في ضعيف سنن الترمذي (٧٠٤)، وفي ضعيف الجامع (٤٠٤١)، وفي المشكاة (١٩٨٩).

١٤. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أفضل الصدقة صدقة في رمضان)).
واته ((باشترین خێرو چاکه ئه‌و خێرو چاکه یه‌یه که له مانگی ره‌مه‌زاند
ئه‌نجام بدریئت)).
ضعيف. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (١٣ / ٣١٥)، وابن الجوزي في
العلل المتناهية (كما في تلخيص الواهيات) (ص ١٧٥ برقم (٤٩٩))، والبيهقي
في شعب الإيمان (٣٨١٩)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن الترمذي
(ص ٧٢ / برقم ٦٦٣)، وضعيف إرواء الغليل (١٨٨٩).

١٥. عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قال: ((رأيت النبي ﷺ في النوم فرأيته لا ينظر
إليّ، فقلت: يا رسول الله ما شأني؟ قال: أو لست المقبل وأنت صائم، فقلت:
والذي نفس عمر بيده لا أقبل وأنا صائم أبداً)).
واته ((له عومه‌ری کورپی خه‌تتابه‌وه په‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی:
پینغه‌مبه‌ری خوام ﷺ له خه‌ودا بینیم که ته‌ماشام ناکات و پوی لیم
وه‌رگی‌پراوه، ووتم: ئه‌ی پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ من چیم کردووه؟
فه‌رموویه‌تی: ئایه تو ماچت نه‌کردووه و به‌پۆژووش بووبی، ووتم: به‌و خوایه‌ی
که گیانی عومه‌ری به‌ده‌سته من هه‌رگی‌ز ماچ ناکه‌م که به‌پۆژوو بم)).

منكر. أخرجه ابن أبي شيبة في مصنفه (٤٧٧ / ٢)، والبزار في مسنده (١ / ٢٢٩)، والطحاوي في شرح المعاني (٢ / ٨٨)، وأبو نعيم في الحلية (١ / ٨٠) (١٠٥)، والبيهقي في الكبرى (٤ / ٢٣٢)، وابن التركماني في الجوهر النقي (٤ / ٢٣٢) مع السنن البيهقي.

١٦. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: (إذا كان أوَّل ليلةٍ (وفي رواية: أوَّل يوم) من شهر رمضان نادى الجليل رضوان خازن الجنة فيقول: لبيك وسعديك، فيقول: نجد جنتي وزينها للصائمين من أمة محمد، لا تغلقها عنهم حتى ينقضي شهرهم، ثم ينادي مالكا خازن جهنم: يا مالك، فيقول: لبيك وسعديك، فيقول: أغلق أبواب الجحيم عن الصائمين من أمة محمد، لا تفتحها عليهم حتى ينقضي شهرهم.

ثم ينادى جبريل: يا جبريل، فيقول: لبيك ربي وسعديك، يقول: انزل إلى الأرض فغلُّ مرَدَّة الشياطين عن أمة أحمد لا يفسدوا عليهم صيامهم، والله — عز وجل — في كل يوم من رمضان عند طلوع الشمس، وعند وقت الإفطار عتقاء يعتقهم من النار عبيدًا وإماءً، وله في كل سماء ملكٌ يُنادي، عُرْفُه تحت عرش رب العالمين، ورجله في تخوم الأرض السابعة السفلى، جناح له بالشرق مُكَلَّل بالمرجان والدرّ والجوهر، وجناح له بالمغرب مُكَلَّل بالمرجان والدرّ والجوهر، ينادي: هل من تائب يتاب عليه؟ هل من داع يستجاب له؟ هل من مظلوم فينصر؟ هل من مستغفر يغفر له؟ هل من سائل يُعطى سؤله؟ قالوا: الرب تعالى ينادي الشهر كله: عبيدي وإمائي، أبشروا أوشك أن ترفع عنكم

هذه المؤونات إلى رحمتي وكرامتي فإذا كانت ليلة القدر يتزل جبريل في
كُبْكُةٍ من الملائكة يُصلُّون على كل عبدٍ قائمٍ وقاعدٍ يذكر الله — عز وجل —
فإذا كان يوم فطرهم باهى بهم ملائكته ما جزاء آجيرٍ وقى عمله؟
قالوا: رب جزاؤه أن يوفى أجره، قال: عبيدي وإمائي قضوا فريضتي عليهم،
ثم خرجوا يعجبون إليّ بالدُّعاء، وجلالي وكرامتي وعلويّ، وارتفاع مكاني
لأجبيبتهم اليوم: ارجعوا فقد غفرت لكم وبدلت سيئاتكم حسنات، فارجعوا
مغفوراً لهم).

واته ((كاتيک که یه‌که‌م شه‌و)) (وه له‌ریوایه‌تیکدا: یه‌که‌م پۆژی)) مانگی
په‌مه‌زان دیت خوی گه‌وره بانگ ده‌کات له‌رچوانی گه‌نجینه‌وانی به‌ه‌شت
ئه‌ویش ده‌لێت: به‌لێ به‌خۆش‌حالییه‌وه به‌ده‌نگته‌وه هاتم.

خوی گه‌وره ده‌فه‌رمیت: به‌ه‌شته‌که‌م بپازینه‌وه‌و پازاوه‌ی بکه‌ بو
پۆژووه‌وانی ئوممه‌تی محمد ﷺ، ده‌رگا‌کانی به‌ه‌شت دامه‌خه‌ لییان تا‌کو
مانگه‌که‌یان ته‌واو ده‌که‌ن، پاشان بانگی مالیکی ده‌رگا‌وانی دۆزه‌خ ده‌کات
ئه‌ی مالیک ئه‌ویش ده‌لێت: به‌لێ به‌خۆش‌حالییه‌وه به‌ده‌نگته‌وه هاتم. خوی
گه‌وره ده‌فه‌رمیت: ده‌رگا‌کانی دۆزه‌خ دابخه‌ له‌ پۆژووه‌وانی ئوممه‌تی محمد
ﷺ وه‌ نه‌یکه‌یه‌ته‌وه لییان تا‌کو مانگه‌که‌یان ته‌واو ده‌که‌ن. له‌پاشاندا بانگ
له‌ جبره‌ئیل ده‌کات، ئه‌ویش ده‌لێت: به‌لێ به‌خۆش‌حالییه‌وه به‌ده‌نگته‌وه
هاتم. خوی گه‌وره ده‌فه‌رمیت: بپۆ دابه‌زه‌ سه‌رزه‌وی هه‌موو شه‌یتانه
سه‌رکه‌ش و خراپه‌کان کۆت و زنجیر بکه‌ له‌ ئوممه‌تی أحمد بو ئه‌وه‌ی
پۆژووه‌که‌یان لی تی‌ک نه‌دات، وه‌ خوی گه‌وره له‌ هه‌موو پۆژیکی په‌مه‌زاندا له‌

کاتی خۆر هه‌له‌تنداو وه له کاتی پۆژوو شکاندندا که سانیکی به‌نده و که‌نیزه‌کی هه‌یه که پزگاریان ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ، وه خوای گه‌وره له هه‌موو ئاسمانیکدا فریشته‌یه‌کی هه‌یه که بانگ ده‌کن، به‌رزی و لای سه‌ره‌وه‌یان له ژیر عه‌رش و ته‌ختی خوای گه‌وره دایه وه پپو قاجیان له‌ناخی خواره‌وه‌ی حه‌وت ته‌به‌قی زه‌ویدایه، بالئیکی له خۆر هه‌لاته‌وه ده‌ور دراوه به شیلانه‌و مرواری و گه‌وه‌ر وه باله‌که‌ی تریشیان له خۆر ئاوابوونه و ده‌ور دراوه به شیلانه‌و مرواری و گه‌وه‌ر، ئه‌و فریشته‌یه بانگ ده‌کات: ئایه هه‌یچ که‌سیک هه‌یه بیه‌ویت ته‌وبه بکات و بگه‌رێته‌وه تا‌کو خوای گه‌وره ته‌وبه‌ی لی‌ وه‌ربگریت؟ وه ئایه هه‌یچ بانگه‌ریک هه‌یه که داوایه‌کی هه‌بی‌ت و وه‌لامی بدریته‌وه؟ وه ئایه هه‌یچ سته‌م لی‌کراویک هه‌یه تا‌کو سه‌ربخریت؟ وه ئایه هه‌یچ که‌سیک هه‌یه بلئیت خوایه لی‌م خۆش به تا‌کو خوای گه‌وره لی‌ی خۆش بی‌ت؟ وه ئایه هه‌یچ پرسیارکه‌ریک هه‌یه تا‌کو وه‌لامی داواکه‌ی بدریته‌وه؟ ده‌لین: خوای گه‌وره ئه‌و مانگه به تی‌کرا بانگ ده‌کات و ده‌فه‌رمیت: ئه‌ی به‌نده‌کانم پیاوان و ژنان، مژده بی‌ت لی‌تان به‌وه‌ی که نزیکه ئه‌م نارحه‌تی و ته‌کلیفانه‌تان له‌سه‌ر لابه‌ده‌م وه به ره‌حمه‌ت و پزگرتنی خۆمتان شاد بکه‌م. وه کاتیک که شه‌وی قه‌درو پز دیت جبرائیل له‌گه‌ل گروو کۆمه‌لئیکی زۆری فریشته‌کاندا داده‌به‌زن و دوعای خیر ده‌کن بۆ هه‌موو که‌سیکی پاره‌ستاو دانیشتوو که‌وا له‌و شه‌وه‌دا یادی خوای گه‌وره ده‌کن. وه کاتیک که پۆژی جه‌ژنی ره‌مه‌زان دیت خوای گه‌وره شانازی ده‌کات به‌سه‌ر فریشته‌کانداو پیاوان ده‌فه‌رمیت: ده‌بی‌ پاداشتی کری‌کاریک

چی بیته که کاره‌که‌ی ته‌واو ئه‌نجام دابیت؟ فریشته‌کان ووتیان:
پاداشته‌که‌یان پاداشته‌دانه‌وه‌یه‌کی ته‌واو ده‌بیت، خوی گه‌وره
فه‌رمووی: به‌نده‌کانم چی پیاوان بیت یان ئافره‌تان فه‌رزه‌که‌ی منیان به
ئه‌نجام گه‌یاند، وه پاشان ده‌رچوونه‌و پر به ده‌نگیان له من ده‌پارینه‌وه،
سویند بیت به گه‌وره‌ی و به‌خشنده‌یی و به‌رزو بلندی خۆم ئه‌مرۆ ده‌بی
وه‌لامیان بده‌مه‌وه: بگه‌رینه‌وه ئه‌وا له هه‌مووتان خۆش بووم وه هه‌موو
گوناوه‌تاوانه‌کانتانم کرد به چاکه، ئه‌وانیش ده‌گه‌رینه‌وه به لیخۆش
بووی)).

موضوع. أخرجه ابن حبان في المجروحين (١ / ١٨١)، وابن الجوزي في
الموضوعات (٢ / ٥٤٦-٥٤٧)، وابن عدي في الكامل (٢ / ٩٩).

١٧. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال ((إذا كان أول ليلة من شهر رمضان
نادى في كل سماء ملك هل من تائب يتاب عليه؟ هل من داع يستجاب له؟
هل من مظلوم فينصره الله — عز وجل —؟ هل من مستغفر يغفر له؟ هل من
سائل يعطى سؤاله؟ قال: والرب عز وجل ينادى الشهر كله: عبادي وإمائي
أبشروا واصبروا وداوموا أو شك أن أرفع عنكم — يعني المؤنة — إلى رحمتي
وكرامتي)).

واته ((كاتیک که یه‌که‌م شه‌وی مانگی په‌مه‌زان دیت له هه‌موو ئاسمانه‌کان
فریشته‌یه‌ک بانگ ده‌کات ئایه که‌س هه‌یه بیه‌ویت ته‌وبه بکات بو ئه‌وه‌ی
خوی گه‌وره ته‌وبه‌ی لی‌قه‌بول بکات؟ ئایه هه‌یچ که‌س هه‌یه پارانه‌وه‌و

داوایه‌کی هه‌بیته‌تاکو وه‌لامی بدریته‌وه؟ ئایه هیچ سته‌م لی‌کراویک هه‌یه تاکو خوای گه‌وره سه‌ری بخات؟ هیچ که‌سێک هه‌یه که داوا بکات خودا له تاوانه‌کانی خووش بیته‌بو ئه‌وه‌ی لی‌ی خووش بیته‌هیچ پرسیار که‌رو داواکه‌ریک هه‌یه تاکو وه‌لامی داواکه‌ی بدریته‌وه؟ فه‌رمووی: خوای گه‌وره ئه‌و مانگه به‌ته‌واوی بانگ ده‌کات: ((ئهی به‌نده‌و که‌نیزه‌کانم، مژده‌تان لی بته‌ و ئارام بگرن و به‌رده‌وام بن له‌سه‌ر په‌رستن، نزیکه له‌وه‌ی که نارحه‌تی و ته‌کلیف‌تان له‌سه‌ر لابه‌ده‌م و به‌ره‌حمه‌ت و ری‌زگرتنی خو‌متان شاد بکه‌م)) ((.

۱۸. عن ابن عباس رضی‌الله‌عنہما عن النبي صلی‌الله‌علیه‌وآلہ‌وسلم قال: ((إن الجنة تُسجد (وفي رواية: لتزين) وتُزخرف من الحول إلى الحول لدخول شهر رمضان فإذا كانت أول ليلة من شهر رمضان هبت ریح من تحت العرش، يقال لها: المثيرة، تصفق ورق أشجار الجنة، وحلق المصارع، فيسمع لذلك طين لا يسمع السامعون أحسن منه، وتجيء الحور العين حتى تقف بين يدي شرف الجنة، فينادين: هل من خاطب إلى الله — عز وجل — فيزوجه؟ ثم يقلن: يا رضوان، ما هذه الليلة؟ فيجيبهم بالتلبية، ثم يقول: يا خيرات حسان، هذه أول ليلة من شهر رمضان فتحت أبواب الجنان للصائمين من أمة أحمد صلی‌الله‌علیه‌وآلہ‌وسلم قال: ثم يقول الله — عز وجل —: يا رضوان، افتح باب الجنان. يا مالك، أغلق أبواب النار عن الصائمين من أمة أحمد صلی‌الله‌علیه‌وآلہ‌وسلم يا جبريل إهبط إلى الأرض فصعد مردة الشياطين، وغلهم بالأغلال، ثم ائذف بهم في لجج البحار حتى لا يفسدوا على أمة حبيبي صيامهم. قال: ويقول الله — عز وجل — في كل ليلة من شهر رمضان ثلاث

مرات: هل من سائل فأعطيه؟ هل من تائب فأتوب عليه؟ هل من مستغفر فأغفر له؟ من يقرض المليء غير المعدوم؟ والوفي غير الظلوم؟ قال: والله — عز وجل — في كل يوم من شهر رمضان عند الإفطار ألف ألف عتيق من النار، فإذا كانت ليلة الجمعة ويوم الجمعة أعتق في كل ساعة منها ألف ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب العذاب، فإذا كان في آخر شهر رمضان أعتق في ذلك اليوم بقدر ما أعتق من أول الشهر إلى آخره، فإذا كانت ليلة القدر يأمر جبريل عليه السلام ليهبط في ككبته، وله ستمائة جناح، منها جناحان لا ينشرهما إلا في ليلة القدر، فينشرها تلك الليلة فيجوزان المشرق والمغرب، ويث جبريل — عليه السلام — الملائكة في هذه الأمة فيسلمون على كل قائم وقاعد ومصل وذاكر ويصافحونهم ويؤمنون على دعائهم حتى يطلع الفجر، فإذا طلع الفجر نادى جبريل — عليه السلام —: يا معشر الملائكة الرحيل الرحيل، فيقولون: يا جبريل ما صنع الله في حوائج المؤمنين من أمة محمد ﷺ فيقول: إن الله تعالى نظر إليهم في هذه الليلة فعفا عنهم وغفر لهم إلا أربعة، فقال رسول الله ﷺ: وهؤلاء الأربعة: رجل مدمن السكر، وعاق لوالديه، وقاطع رحم، ومشاحن، فقيل: يارسول الله وما المشاحن؟ قال: هو المصارم، فإذا كانت ليلة الفطر سميت ليلة الجائزة وإذا كانت غداة الفطر يبعث الله — عز وجل — الملائكة فيهبطون إلى الأرض فيقومون على أفواه السكك فينادون بصوت يسمعه جميع من خلق الله إلا الجن والإنس فيقولون: يا أمة محمد اخرجوا إلى رب كريم يغفر العظيم، فإذا برزوا إلى مصلاهم يقول الله — عز وجل — يا ملائكتي ما جزاء الأجير إذا عمل عمله؟ فيقول الملائكة: إلهنا

وسیدنا جزاؤه أن توفيه أجره، فيقول الله تعالى أشهدكم يا ملائكتي أني قد جعلت ثوابهم من صيامهم شهر رمضان وقيامهم رضائي ومغفرتي، ويقول الله: سلوني فوعزتي وجلالي لا تسألوني اليوم في جمعكم هذا لآخرتكم إلا أعطيتكموه ولا لدنيا إلا نظرت لكم وعزتي لأسترنَّ عليكم عثراتكم ما راقبتموني، وعزتي لا أخزيكم ولا أفضحكم بين أصحاب الحدود أو الجود — شك أبو عمرو — انصرفوا مغفوراً لكم قد أرضيتموني ورضيت عنكم. قال: فتنفرح الملائكة ويستبشرون بما يعطي الله هذه الأمة بما أفطروا)).

واته ((به‌پاستی به‌ه‌شت خۆی ده‌پازینیتیه‌وه وه خۆی جوان ده‌کات له‌م ساله‌وه بۆ ئه‌و سال به‌هۆی هاتنی مانگی په‌مه‌زانه‌وه وه کاتی یه‌که‌م شه‌وی مانگی په‌مه‌زان دیت بایه‌ک هه‌لده‌کات له‌ژیر عه‌رشه‌وه پیی ده‌وتریت ((المپی‌ره)) له‌گه‌لای داره‌کانی به‌ه‌شت ده‌دات وه له‌ ده‌رگا‌کانی به‌ه‌شت ده‌دات ده‌نگی‌کی خۆشی دیت که‌س پی‌شتر له‌ ده‌نگه‌ خۆشتریان نه‌بیستوه، وه له‌ پاشاندا حورولعینه‌کان دین تا‌کو له‌به‌رده‌می تاقه‌کانی به‌ه‌شتدا پاده‌وه‌ستن وه بانگده‌که‌ن: داخو‌ازی کاریک هه‌یه له‌لای خوا داخو‌ازیمان بکات تا شووی پی‌بکه‌ین؟ پاشان ده‌لین: ئه‌ی رزوان ئه‌م شه‌و چی شه‌ویکه‌؟ ئه‌ویش وه‌لامیان ده‌داته‌وه‌و پاشان ده‌لین: ئه‌ی باشترینی جوانه‌کان ئه‌مه یه‌که‌م شه‌وی مانگی په‌مه‌زانه‌که‌وا ده‌رگا‌کانی به‌ه‌شته‌کان کراونه‌ته‌وه بۆ پۆژوه‌وانی ئومه‌تی أحمد ﷺ ووتی: پاشان خوای گه‌وره ده‌فه‌رمیت ئه‌ی رزوان ده‌رگای به‌ه‌شته‌کان بکه‌ره‌وه، ئه‌ی مالیک ده‌رگا‌کانی دۆزه‌خ دا‌بخه له‌ پۆژوه‌وانی ئومه‌تی أحمد ﷺ وه ئه‌ی جبریل

تۆش دابەزە بۆ سەر زەوی و شەیتانە سەرکەش و یاخی بووه‌کان کۆت بکە. وە بیان بەستەرەوه بە کۆت و زنجیر، پاشان فریپیان بدەرە ناو شەپۆلی دەریاکانەوه بۆ ئەوهی پۆژووی پۆژووه‌وانی ئوممەتی خۆشەویسته‌که‌م بە‌تال نە‌که‌نه‌وه. ووتی: وە پاشان خوای گەوره له هەموو شەویکی مانگی رەمەزاندای سێ جار بانگ دەکات: ئایە هیچ داواکاریک هەیه تاکو داواکە‌ی پێی ببەخشم؟ وە ئایە هیچ تۆبە‌کاریک هەیه تاکو تۆبە‌کە‌ی لی وەرگرم؟ وە ئایە هیچ کە‌سیک هەیه بلیت خودایە لیم خۆش بە تاکو منیش لپی خۆش بم؟ وە کێ قەرز دە‌دات بە دە‌ولە‌مە‌ندیکی پێی هە‌بوو؟ وە‌بە وە‌فاداریکی ناستە‌مکار؟ ووتی: خوای گەوره له هە‌موو پۆژیکێ مانگی رە‌مە‌زاندای له کاتی پۆژوو شکاندندا هە‌زار هە‌زار کە‌س پزگار دە‌کات له ئاگری دۆزە‌خ، وە کاتیک شە‌و و پۆژی هە‌ینی دیت له‌هەر ساتیکیدا هە‌زار هە‌زار کە‌س پزگاریان دە‌کات له ئاگر هە‌موو ئە‌و کە‌سانە سزای خوای گەوره له دەرە‌قیان پێ‌ویست بوو، وە کاتیک کۆ‌تا شە‌وی مانگی رە‌مە‌زان دیت خوای گەوره له‌و پۆژە‌دا بە ئە‌ندازە‌ی کە‌ له‌سەرە‌تای رە‌مە‌زانە‌وه تاکو کۆ‌تایی رە‌مە‌زان ئازادکراوه ئازادی دە‌کات، وە کاتیک شە‌وی (قە‌در) دیت فەرمان دە‌کریت بە جبریل بۆ ئە‌وه‌ی له‌گە‌ڵ کۆ‌مە‌لی فریشتە‌ی زۆردا دابە‌زیت وە (جبرائیل) یش شە‌ش سە‌د بالی هە‌یه دوو بالی له‌و بالانە هیچ کات نایان کاتە‌وه تە‌نها له شە‌وی قە‌دردا نە‌بیت، بۆ‌یه له‌و شە‌وه‌دا دە‌یان کاتە‌وه و سنوری پۆژە‌لات و پۆژ ئاوا دە‌بە‌زینیت، وە (جبرائیل) یش فریشتە‌کان بلاو دە‌کاتە‌وه بە‌ناو خە‌لکی ئە‌م ئوممە‌تە‌دا وە‌سلاو دە‌کە‌ن له هە‌رکە‌سیک کە‌ بە

پێوه پاره‌ستابێت یان دانیشتیبێت یاخود نوێژ بکات یان یادی خوا بکات وه هه‌روه‌ها ته‌وقه‌ش‌یان له‌گه‌ڵ ده‌که‌ن وه ده‌لێن آمین له‌سه‌ر دوعا‌کانیان تاكو پۆژ ده‌بیته‌وه، کاتی‌ک که پۆژ ده‌بیته‌وه (جبریل) بانگ ده‌کات: ئه‌ی کۆمه‌لی فریشته‌کان پۆشتن پۆشتن، فریشته‌کانیش ده‌لێن: ئه‌ی جبرائیل خوای گه‌وره چی کرد ده‌رباره‌ی پێداوایستییه‌کانی بپروادارانێ ئوممه‌تی محمد ﷺ له‌م شه‌وه‌دا؟ ئه‌ویش ده‌لێت: خوای گه‌وره له‌م شه‌وه‌دا ته‌ماشای هه‌موویانی کردو له‌ هه‌مویان بوراو له‌ هه‌مویان خۆش بوو ته‌نها چوار کۆمه‌ل نه‌بیته‌وه، پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی ئه‌م چوار کۆمه‌له‌ ئه‌مانه‌ن: که‌سیکی مه‌ی خۆر به‌به‌رده‌وام، وه که‌سیک ئازاری دایک و باوکی دابێت، وه که‌سیک سۆزی خزمایه‌تی بچپاندبێت، وه (مشاحن) یکیش، ووترا ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ (مشاحن) چیه‌ی؟ فه‌رمووی: واته‌ که‌سی بیدعه‌ چی، وه کاتی‌ک که شه‌وی جه‌ژنی ره‌مه‌زان دێت که به‌و شه‌وه ده‌وتریت شه‌وی خه‌لات، وه کاتی‌کیش که به‌ره‌به‌یانی پۆژی جه‌ژن دێت خوای گه‌وره فریشته‌کان ده‌نیریت و داده‌به‌زن بۆ سه‌ر زه‌وی و له‌سه‌ر پێگا‌کان ده‌وه‌ستن و بانگ ده‌که‌ن به‌ ده‌نگی‌ک که‌وا هه‌موو دروست کراوه‌کانی خوای گه‌وره گوێیان لی ده‌بیته‌وه ته‌نها جنۆکه‌و مرۆقه‌کان نه‌بیته‌وه، وه ده‌لێن: ئه‌ی ئوممه‌تی محمد ﷺ ده‌رچن و وه‌رن بۆ لای په‌روه‌ردگاریکی به‌خشنده‌ که‌وا له‌ تاوانه‌ گه‌وره‌کان خۆش ده‌بیته‌وه، وه کاتی‌ک که خه‌لکانی پۆژوه‌وان ده‌چن بۆ شوینی ئه‌نجام دانی نوێژی جه‌ژن خوای گه‌وره ده‌فه‌رمیت ئه‌ی فریشته‌کانم ئایه‌ پاداشتی که‌سیکی کریکار چیه‌ی کاتی‌ک که کاره‌که‌ی ته‌واو ئه‌نجام

دابیت؟ فریشته‌كان ده‌لین: ئە‌ی خ‌وای گه‌وره‌ی ئیمه‌ پاداشته‌كه‌ی ئە‌وه‌یه‌ كه‌ كرێكه‌ی ته‌واو‌پیدریت، خ‌وای گه‌روره‌ ده‌فه‌رمیت ئە‌وا ئیوه‌ شاهید و ئاگادار بن ئە‌ی فریشته‌كانم كه‌وا من پاداشتی رۆژوو گرتنه‌كه‌ی مانگی په‌مه‌زان و شه‌و نوێژ كردنه‌كه‌یان ده‌ده‌مه‌وه‌ به‌وه‌ی لیان پازی بووم و لیان خۆش بووم، وه‌ خ‌وای گه‌وره‌ ده‌فه‌رمیت: ئە‌ی خه‌لكینه‌ داوا بكه‌ن سویند بیت به‌ تواناو ده‌سه‌لات و گه‌وره‌یی خۆم ئە‌م‌رۆ له‌م كۆمه‌ل بوونه‌تاندا كه‌ بۆ دوارپۆژتانه‌ هه‌یج داوایه‌كم لێ ناكه‌ن ئیلا پیتان ده‌به‌خشم، وه‌ هه‌یج كاریکی دونه‌یای ئه‌نجام ناده‌ن ئیلا من ته‌ماشاتان ده‌كه‌م سویند بیت به‌ تواناو گه‌وره‌یی خۆم ده‌بیت هه‌موو هه‌له‌و كه‌م و كورپیه‌كانتان بشارمه‌وه‌ مادام به‌رده‌وام هه‌ست به‌چاودیری من ده‌كه‌ن، سویند بیت به‌ توانای خۆم سه‌رشۆر و سه‌ر زه‌نشتان ناكه‌م له‌ نیوان ئە‌وانه‌ی كه‌ ده‌بی‌ حه‌ده‌كانیان به‌سه‌ر جی‌ به‌جی‌ بكریت، بپۆن لیتان خۆش بووم له‌به‌ر ئە‌وه‌ی كه‌وا منتان پازی كردوو منیش لیتان پازی بووم، ده‌لین: بۆیه‌ فریشته‌كان هه‌موان پیتان خۆشه‌و دلخۆش ده‌بن به‌و پاداشته‌ گه‌وره‌یه‌ی كه‌ ده‌دریت به‌ ئە‌م ئوممه‌ته‌ به‌هۆی رۆژی جه‌زنی په‌مه‌زانه‌وه‌)).

موضوع. أخرجه الأصبهاني في ترغيبه (۱۷۸)، وابن الجوزي في الواهيات (۸۸۰)، والبيهقي في الشعب (۳۶۹۵).

۱۹. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((إن الجنة تُزخرف لرمضان، من رأس الحول إلى الحول (وفي رواية: إلى حول قابل) قال: فإذا كان أول يومٍ من

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمه‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (۲۷)

رمضان هَبَّت رِيحٌ تَحْتَ الْعَرْشِ مِنْ فَرْقِ الْجَنَّةِ عَلَى الْحُورِ الْعَيْنِ، فَيَقْلُن: يَا رَب اجْعَل لَنَا مِنْ عِبَادِكَ أَزْوَاجًا تَقْرَأُ بِهِمْ أَعْيُنَنَا، وَتَقْرَأُ أَعْيُنَهُمْ بِنَا)).

واته ((به‌راستی به‌هه‌شت خۆی ده‌پازینیتته‌وه بو مانگی ره‌مه‌زان له‌سه‌ری ساله‌وه بو سالیکی تر) (وه له‌پروایه‌تیکدا: تاکو سالی داهاتوو))، فه‌رمووی: کاتیک که یه‌که‌م پوژی ره‌مه‌زان دیت بایه‌ک هه‌لده‌کات له‌ژی‌ره‌شه‌وه له‌ته‌پۆلکه‌کانی به‌هه‌شته‌وه به‌سه‌ر حۆرولعه‌ینه‌کانه‌وه، ئه‌وانیش ده‌لین: ئه‌ی په‌روه‌ردگار له‌به‌نده‌کانی خۆت که‌سانیک بکه به‌هاوسه‌رمان که‌وا چاومان پییان گه‌ش بیته‌وه، وه ئه‌وانیش چاویان به‌ئیمه‌ه‌ش بیته‌وه)).

منکر. أخرجه تمام في فوائده (١/ ٢٤-٢٥) (٣٤)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٨١)، والبيهقي في الشعب (٣٦٣٣).

٢٠. عن عبدالله بن مسعود رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا كان أوَّل ليلة من شهر رمضان فتحت أبواب الجنات فلم يغلق منها باب واحد الشهر كُلِّه، وغُلقت أبواب النار فلم يفتح منها باب واحد الشهر كلها وغلت عتات الجن، ونادى منادى من السماء كل ليلة إلى انفجار الصبح يا باغي الخير يم وأبشر، ويا باغي الشر أقصر، وانظر هل من مستغفر نغفر له، هل من تائب نتوب عليه، هل من داعي نستجيب له، هل من سائل نعطي سؤله، والله تعالى عند كل فطر من شهر رمضان كل ليلة عتقاء من النار ستون ألفاً، فإذا كان يوم الفطر أعتق مثل ما أعتق في جميع الشهر ثلاثين مرة ستين ألفاً)).

واته ((كاتیك كه یه‌كه‌م شه‌وی په‌مه‌زان دیت هه‌موو ده‌رگا‌کانی به‌ه‌شت ده‌کریته‌وه، هه‌چ یه‌ك له‌و ده‌رگایانه‌ دانا‌خریت به‌ دریتایی ئه‌و مانگه، وه هه‌موو ده‌رگا‌کانی دۆزه‌خ داده‌خریت، وه هه‌چ یه‌کیك له‌و ده‌رگایانه‌ نا‌کریته‌وه به‌ دریتایی ئه‌و مانگه هه‌مووی، وه جنۆکه خراپه‌کاره‌كان كۆت و زنجیر ده‌کرین، وه بانگ كه‌ریك بانگ ده‌كات له‌ ناسمانه‌وه هه‌موو شه‌ویك تاكو ده‌رکه‌وتنی به‌ره‌به‌یان و ده‌لیت ئه‌ی ئه‌و كه‌سه‌ی كه‌ خه‌رو چا‌كه‌ت ده‌ویت به‌رده‌وام به‌و مژده‌ بیت لیت، وه ئه‌و كه‌سه‌ی كه‌ خراپه‌ت ده‌ویت ده‌ست هه‌لگه‌وه به‌سه، وه ته‌ماشای بکه‌و بزانه هه‌چ كه‌سه‌یك هه‌یه بلی خودا لیم خۆش به‌ تاكو لیمی خۆش بین، ئایه هه‌چ تۆبه‌کارێك هه‌یه تاكو تۆبه‌ی لی وه‌رگرین، ئایه هه‌چ داوا‌کاریك هه‌یه تاكو وه‌لامی بده‌ینه‌وه، ئایه هه‌چ په‌رسیار كه‌ریك هه‌یه تاكو داوا‌که‌ی پهبه‌خشین، وه خوای گه‌وره له‌ کاتی هه‌موو پۆژوو شکاندنیکدا له‌ مانگی په‌مه‌زاندای وه له‌ هه‌موو شه‌ویکدا شه‌ست هه‌زار كه‌س ئازاد ده‌كات له‌ ئاگری دۆزه‌خ، وه کاتیک كه‌ پۆژی جه‌ژنی په‌مه‌زان دیت خوای گه‌وره به‌هاوتای ئه‌وه‌نده‌ی كه‌ له‌ تیکرای مانگه‌که‌دا كه‌ سی جار شه‌ست هه‌زار كه‌سیه‌ ئازاد ده‌كات له‌ ناگری)).

منکر. أخرجه البيهقي في الشعب (۳۶۰۶)، وأورده الحافظ في اللسان (۷/۲۰۵).

۲۱. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((تفتح أبواب الجنة في أول ليلة من رمضان إلى آخر ليلة، وتُغلقُ فيه مَرَدَةُ الشياطين ويبعث الله منادياً ينادي: يا باغي الخير هلمَّ، هل من داعٍ يستجاب له، هل من مستغفرٍ يغفر له، هل من تائبٍ يُتاب عليه، وقال: إنَّ الله عند وقت الفطر في كل ليلةٍ من رمضان عتقاء يعتقهم من النار)).

وفي رواية: ((في رمضان تُفتح أبواب الجنة، وتُغلقُ أبواب النار، وتُغلقُ مَرَدَةُ الشياطين وينادي منادٍ من السماء: يا طالب الخير هلم، هل من تائب يغفر له؟ هل من سائل يُعطي؟ والله — عز وجل — عند فطر كل ليلة عتقاء من النار)).

واته ((دهرگاکانی به‌ه‌شت هه‌موویان ده‌کرینه‌وه له‌یه‌که‌م شه‌وی په‌مه‌زانه‌وه تا‌کو کۆتا شه‌وی ئه‌و مانگه، وه شه‌یتانه سه‌ر که‌شه‌کانی تیادا کۆت و زنجیر ده‌کرین، وه خوای گه‌وره بانگ که‌ریک ده‌نی‌ریت که بانگ ده‌کات و ده‌لیت: ئه‌ی ئه‌و که‌سه‌ی که خیرۆ چاکه‌ت ده‌ویت وه‌ره‌و ئاماده به‌و به‌رده‌وام به، ئایه داواکاریک هه‌یه که وه‌لامی بدریته‌وه، ئایه هه‌یچ که‌سیک هه‌یه که داوا بکات خودا لیبی خۆش بی‌ت تا‌کو لیبی خۆش بی‌ت، وه ئایه هه‌یچ ته‌وبه‌کاریک هه‌یه تا‌کو ته‌وبه‌ی لی وه‌ربگیریت، وه ده‌لیت: خوای گه‌وره له‌کاتی هه‌موو پۆژوو شکاندنیکدا له هه‌موو شه‌وه‌کانی په‌مه‌زانداندا کۆمه‌له‌هه‌ لکیک ئازاد ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ، ((وه له‌په‌یوایه‌تی‌کدا: له مانگی په‌مه‌زانداندا هه‌موو دهرگاکانی به‌ه‌شت ده‌کرینه‌وه، وه هه‌موو دهرگاکانی دۆزه‌خ داده‌خرین، وه هه‌موو شه‌یتان و جنۆکه سه‌رکه‌شه‌کان کۆت و زنجیر ده‌کرین، وه بانگکه‌ریک له ئاسمانه‌وه بانگ ده‌کات: ئه‌ی ئه‌و

که سه‌ی که ده‌ته‌ویت چاکه به‌ده‌ست به‌ینیت ئاماده‌به‌و په‌له بکه، ئایه هیچ ته‌وبه‌کاریک هه‌یه تا‌کو خوای گه‌وره لی‌ی خو‌ش بی‌ت؟ وه ئایه هیچ پرس‌یار که‌ریک هه‌یه تا‌کو پی‌ی ببه‌خشری‌ت؟ وه خوای گه‌وره له کاتی هه‌موو پو‌ژو شکاندنیکدا خه‌لکی ئازاد و پرزگار ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ)).

منکر. أخرجهما أبو طاهر في مشيخته (ص ٨٠-٨١، ١١٢) برقم (١٤، ٤٢).

٢٢. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن أبواب السماء تفتح في أول ليلة من شهر رمضان فلا تُغلق إلى آخر ليلة منه)).

وفي رواية: ((إذا كان أول ليلة من رمضان فتحت أبواب السماء فلا يغلق منها باب حتى يكون آخر ليلة من رمضان، فليس من عبد مؤمن يصلي في ليلة منها إلا كتب الله له ألفاً وخمسة مائة حسنة، بكل سجدة، وبنى له بيتاً في الجنة من ياقوتة حمراء لها ستون ألف باب لكل باب منها قصر من ذهب موشح بياقوتة حمراء، فإذا صام أول يوم من رمضان غفر له ما تقدم من ذنبه إلى مثل ذلك اليوم ومن شهر رمضان استغفر له كل يوم سبعون ألف ملك، من صلاة الغداة إلى أن توارى بالحجاب. وكان له بكل سجدة سجدها في شهر رمضان بليل أو نهار شجرة يسير الراكب في ظلها خمسمائة عام)).

واته ((به‌راستی هه‌موو ده‌رگا‌کانی ئاسمان ده‌کرینه‌وه له یه‌که‌م شه‌وی مانگی ره‌مه‌زاندا بۆیه به هیچ شی‌وه‌یه‌ک داناخری‌ت تا‌کو کۆتا شه‌وی ئه‌و مانگه، ((وه له‌په‌یوایه‌تی‌کدا: کاتی‌ک که یه‌که‌م شه‌وی ره‌مه‌زان دی‌ت هه‌موو

ده‌رگا‌کانی ئاسمان ده‌کرینه‌وه وه هیچ ده‌رگایه‌کی داناخ‌ریت تا‌کو
کو‌تا شه‌وی مانگی په‌مه‌زان، وه هیچ به‌نده‌یه‌کی بر‌وادار نییه که له شه‌ویک
له‌و شه‌وانه‌دا نو‌یژ بکات ئیلا خ‌وای گه‌روره به‌هۆی یه‌ك سو‌جده بر‌دنیک که
له‌و شه‌وه‌دا بر‌دوو‌یه‌تی هه‌زارو پینج سه‌د چاکه‌ی بو‌ ده‌نوس‌ریت، وه
کو‌شکی‌کیشی بو‌ دروست ده‌کریت له به‌هه‌شتدا له گه‌وه‌ریکی سور که ئه‌و
کو‌شکه شه‌ست هه‌زار ده‌رگای هه‌یه له‌به‌رده‌م هه‌ریه‌ك له‌و ده‌رگایانه
کو‌شکیک هه‌یه که له ئال‌تونیک دهور دراو به‌گه‌وه‌ریکی سور دروست
کراوه، وه کاتیک که یه‌که‌م رۆژ ده‌گریت له په‌مه‌زان. خ‌وای گه‌وره له هه‌موو
ئه‌و تاوانانه‌ی خ‌وش ده‌بی‌ت که له رابردو‌دا کردوو‌یه‌تی هه‌تا‌کو ده‌گاته ئه‌و
رۆژه‌ی که به‌رۆژووه، وه له مانگی په‌مه‌زاند هه‌موو رۆژیک هه‌فتا هه‌زار
فریشته دوعای خیری بو‌ ده‌که‌ن، هه‌ر له نو‌یژی به‌یانیه‌وه دوعای بو‌
ده‌که‌ن تا‌کو خ‌ۆر ئاوا ده‌بی‌ت. وه هه‌روه‌ها به‌هۆی هه‌ر سو‌جده‌یه‌ك که
بر‌دوو‌یه‌تی بو‌ خ‌وای گه‌وره له مانگی په‌مه‌زاند ئینجا شه‌و سو‌جده‌ی بر‌دبی
یاخود رۆژ ئه‌وا خ‌وای گه‌وره له‌به‌هه‌شتدا داریکی پی‌ ده‌به‌خشیت که
سوارچاکیک ده‌توانیت له‌سینه‌ره‌که‌یدا پینج سه‌د سال بر‌وات و ری بکات))
.((

موضوع. أخرج الطبراني (۱/ ۲۰۲-۲۰۳)، والبيهقي في الشعب (۳/ ۳۱۴)،
وفي فضائل الأوقات (ص ۱۵۵).

۲۳. عن الحسن عن النبي ﷺ قال: ((إن الله — تعالى — في كل ليلة من رمضان ستمائة عتيق من النار، فإذا كان آخر ليلة أعتق الله بعدد كل مَنْ مضى)).

وفي رواية: ((إن الله — عزوجل — في كل ليلة من رمضان ستمائة ألف عتيق من النار، فإذا كان آخر ليلة أعتق بعدد ما مضى من الليالي)).

واته ((خوای گه‌وره بۆ خوێ دایناوه له هه‌موو شه‌ویکی په‌مه‌زانداندا که شه‌ش سه‌د که‌س پزگار بکات له ئاگری دۆزه‌خ، کاتیک که دواین شه‌وی په‌مه‌زان دیت خوای گه‌وره به ژماره‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی که تیکرا له په‌مه‌زانداندا ئازادی کردوون له ئاگر ئازادو پزگار ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ، ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: خوای گه‌وره بۆ خوێ دایناوه له هه‌موو شه‌ویکی په‌مه‌زانداندا که شه‌شه‌ سه‌د هه‌زار که‌س پزگار بکات له ئاگری دۆزه‌خ، کاتیک که دواین شه‌وی په‌مه‌زان دیت خوای گه‌وره به ژماره‌ی ئه‌و شه‌وانه‌ی پیش که پابورد ئازادو پزگار ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ)))).

ضعيف. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٠٤)، والأصبهاني في ترغيبه (١٨٢٣).

۲۴. عن أنس بن مالك عن النبي ﷺ قال: ((إن الله — عزوجل — في كل يوم ستمائة ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب النار)).

وفي رواية: ((إن الله — تبارك وتعالى — يعتق في كل ليلة جمعة أو قال في كل جمعة ستمائة ألف عتيق من النار كلهم قد استوجب النار)).

واته ((خوای گه‌وره بۆ خووی دایناوه له هه‌موو رۆژیکدا که شه‌ش سه‌د هه‌زار که‌س ئازاد و پزگار بکات له ئاگر، ئه‌و که‌سانه هه‌ر هه‌موویان دۆزه‌خیان بۆ واجب و پێویست ببوو، ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: خوای گه‌وره له هه‌موو شه‌ویکی جومعه‌دا یاخود فه‌رمووی له هه‌موو جومعه‌یه‌کدا: شه‌ش سه‌د هه‌زار که‌س پزگار ده‌کات له ئاگر ئه‌و که‌سانه هه‌ر هه‌موویان دۆزه‌خیان بۆ واجب و پێویست ببوو)))).

منکر. أخرجہ ابن حبان فی المجروحین (۱ / ۱۷۸)، والأصبهانی فی ترغیبہ (۲ / ۳۸۰) (۱۸۲۲)، وابن الجوزی فی الموضوعات (۱۱۲۲).

۲۵. عن سلمان الفارسي رضي الله عنه قال: ((خطبنا رسول الله ﷺ في آخر يوم من شعبان، فقال: أيها الناس إنه قد أظلمكم شهر عظيم شهر مبارك شهر فيه ليلة خير من ألف شهر، جعل الله تعالى صيامه فريضةً وقيام ليله تطوعاً من تقرب فيه بخصلة من خصال الخير كان كمن أدى فريضة فيما سواه ومن أدى فيه فريضة كان كمن أدى سبعين فريضة فيما سواه، وهو الشهر الصبر، والصبر ثوابه الجنة، وشهر المواساة وشهر يُزاد في رزق المؤمن فيه، ومن فطر صائماً كان له مغفرة لذنوبه وعتق رقبته من النار وكان له مثل أجره من غير أن ينقص من أجره شيء، قلنا: يا رسول الله ليس كلنا يجد ما يفطر الصائم، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: يعطي الله هذا الثواب من فطر صائماً على مذقة لبن أو تمرّة أو شربة ماء، ومن سقى صائماً سقاه الله من حوضه شربة لا يظمأ حتى يدخل الجنة، وهو شهر أوله رحمة وأوسطه مغفرة وآخره عتق من النار، ومن خفف عن مملوكه فيه غفر الله له وأعتقه من النار، فاستكثروا فيه من

أربع خصال: خصلتین ترضون بهما ربکم، و خصلتین لا غنی لکم عنهما، فأما الخصلتان اللتان ترضون بهما ربکم، فشهاده أن لا إله إلا الله وتستغفرونه، وأما اللتان لا غنی لکم عنهما، فتسألون الله تعالی الجنة، وتعوذون به من النار)).

واته ((له سه‌لمانی فارس‌یی‌ه‌وه په‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی‌ه‌تی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ له کۆتایی پۆژی مانگی شه‌عبان ووتاریکی بۆمان دا فه‌رمووی: ئه‌ی خه‌لکینه به‌پاستی وا مانگی‌ک دیت به‌سه‌رتانا که مانگیکی زۆر گه‌وره‌و پیرۆزه وه مانگی‌که شه‌ویکی تیا‌دایه که چاک‌تره له هه‌زار مانگ، خوای گه‌وره پۆژوو گرتنه‌که‌ی فه‌رزو پی‌ویست کردووه وه هه‌لسان بۆ شه‌و نوێژو ته‌راویحه‌که‌شی به سووننه‌ت بۆتان داناوه، هه‌رکه‌سیک له‌و مانگه‌دا خۆی له خوا نزیك بکاته‌وه به په‌وشت و ئاکاریک له ئاکاره جوان و چاکه‌کان ئه‌و که‌سه وه‌ک ئه‌وه وایه فه‌رزیک ئه‌نجام دابی‌ت له غه‌یری په‌مه‌زاندا. وه هه‌رکه‌سیک له‌و مانگه‌دا فه‌رزیک ئه‌نجام بدات ئه‌وه وه‌ک ئه‌وه وایه حه‌فتا فه‌رزى له غه‌یری مانگی په‌مه‌زاندا به ئه‌نجام گه‌یان‌دی‌ت، په‌مه‌زان مانگی ئارام گرتنه، وه ئارام گرتنیش پادا‌شته‌که‌ی به‌هه‌شته، وه په‌مه‌زان مانگی دل‌دانه‌وه‌یه، وه مانگی‌که پزق و پۆزی بپوادارانی تیا‌دا زیادو زۆر ده‌کریت، وه هه‌رکه‌سیک پۆژوو‌ه‌وانیک نان بدات ئه‌و نان دانه‌ی ده‌بی‌ته هۆی لی‌خۆش بوونی گونا‌هه‌کانی و پزگار بوونی‌شی له ئاگری دۆزه‌خ وه هه‌روه‌ها به هاوتایی ئه‌و که‌سه پادا‌شتی ده‌ست ده‌که‌وی‌ت به‌بی ئه‌وه‌ی له پادا‌شتی پۆژوو گره‌که که‌م بی‌ته‌وه، ووتمان: ئه‌ی پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئی‌مه

هه‌موومان نیمانه كه خواردن و نان بده‌ین به پۆژووه‌وان، پیغه‌مبه‌ری
خوا ﷺ فه‌رمووی: خوی گه‌وره ئه‌و پادا‌شتانه ده‌به‌خشیت به هه‌رکه‌سیك
كه قومه شیریک یاخود قله خورمایه‌ك یاخود قومه ئاویک بدات به
پۆژووه‌وانیک، وه هه‌رکه‌سیك پۆژووه‌وانیک تیر ئاو بکات ئه‌وا خوی گه‌وره
تیر ئاوی ده‌کات له ئاو کۆو‌حه‌وزی خوی له دواپۆژدا ئیتر تونیان نابیت
تاكو ده‌چنه ناو به‌هه‌شته‌وه، به‌پاستی مانگی په‌مه‌زان سه‌ره‌تاكه‌ی
په‌حمه‌ته وه ناوه‌پاسته‌كه‌شی لیخۆش بوونه وه کۆتاییه‌كه‌شی پرگار بوونه
له ئاگری دۆزه‌خ، وه هه‌ر که‌سیك کار ئاسان بکات له‌سه‌ر شانی ژیر
ده‌سته‌کانی ئه‌وا خوی گه‌وره لی خۆش ده‌بیت و پرگاری ده‌کات له ئاگر،
بۆیه چوار ئاکار و په‌وشت هه‌ن له‌م مانگه‌دا زۆر ئه‌نجامیان بده‌ن: دوو
ئاکاریان له‌وانه ده‌توانن خوی گه‌وره‌یان پی‌پازی بکه‌ن، وه دوو ئاکاری
تریش له‌وانه ناتوانن لیان بی‌پیویست بن، له پاشاندا بزائن كه ئه‌و دوو
ئاکاره‌ی ده‌توانن په‌روه‌ردگارتانی پی‌پازی بکه‌ن، یه‌که‌م شایه‌تی دانه
به‌وه‌ی كه هیچ په‌رستراویك نییه به‌حق و پاستی كه په‌رستنی بۆ بکریت
ته‌نها زاتی خودا نه‌بیت، دووه‌میان زۆر أسغفرالله کردن و ته‌وبه‌کردنه بۆ لای
خوی گه‌وره، وه له پاشاندا ئه‌و دووانه‌ی كه ناتوانن لی بی‌پیویست بن،
یه‌که‌میان ئه‌وه‌یه كه داوای به‌هه‌شت بکه‌ن له خوی گه‌وره، وه دووه‌میان
په‌نا گرتنه به خوی گه‌وره بله ئاگری دۆزه‌خ)).

منکر. أخرجه ابن خزيمة في صحيحه (۱۸۸۷)، وابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (ص ۶۹ برقم ۴۱)، والبيهقي في الشعب (۳۶۰۸)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (۱۷۵۳)، وضعفه الألباني رحمه الله في الضعيفة (۸۷۱).

۲۶. عن سلمان رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من فَطَرَ صائماً في رمضان، أي: من كسب حلال، صلّت عليه الملائكة في ليالي رمضان كُلِّها، وصافحه جبريل عليه السلام، ومن يصافحه جبريل يَرِقُّ قلبه وتكثر دموعه)) قال رجل: يا رسول الله فإن لم يكن ذلك عنده؟

قال: ((قرصة من طعام)) قال: أ رأيت من لم يكن ذلك عنده .

قال: ((فعلقة خبز)) قال: أ رأيت إن لم يكن ذلك عنده .

قال: ((فمذقة لبن)) قال: أ رأيت من لم يكن ذلك عنده .

قال: ((فشربة من ماء)) .

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژوووه‌وانیک نان بدات له په‌مه‌زاندا، واته: له بژئوی که‌سابه‌تیکی هه‌لال، ئه‌وا فریشته‌کان له هه‌موو شه‌وه‌کانی په‌مه‌زاندا دوعای خیری بو ده‌که‌ن، وه هه‌روه‌ها جبریل علیه السلام ته‌وقه‌ی له‌گه‌لدا ده‌کات ، وه هه‌رکه‌سیک جبریل ته‌وقه‌ی له‌گه‌لدا بکات ئه‌وا دلای نه‌رم ده‌بیّت و فرمیسک و گریانای زۆر ده‌بیّت، کابرایه‌ک ووتی: ئه‌ی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئه‌گه‌ر بیّت و که‌سیک توانای نه‌بوو خواردن بدات؟ فه‌رمووی: ((گونکیک یاخود کولێره‌یه‌کیش بیّت له‌ خواردن هه‌ر ده‌بیّت)) کابرا ووتی: ئایه‌ پیّم بلیّ که‌سیک ئه‌و شته‌ی نه‌بیّت؟ فه‌رمووی: ((با به‌رکولێکیش بیّت له‌ نانی

پووت ((کابرا ووتی: ((ئایه پیم بلی ئە‌گەر بی‌ت و که‌سیک ئە‌و شته‌ی نه‌بی‌ت؟ فه‌رمووی: ((با به‌ چێژکردن و تام‌کردنیکی شیریش بی‌ت)) کابرا ووتی: ((ئایه پیم بلی ئە‌گەر بی‌ت و که‌سیک ئە‌و شته‌شی نه‌بی‌ت؟ پی‌عه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ((با قومه ئاوکی‌کش بی‌ت)))).

منکر. أخرجه الطبراني في الكبير (٦١٦٢)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧٦٣)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٥).

٢٧. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أعطيت أمتي في شهر رمضان خمس خصال لم تعط أمة قبلهم: خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك، وتستغفر لهم الملائكة حتى يفطروا، ويُزین الله كلَّ يومٍ جنته ثم يقول: يوشك عبادي الصائمون أن يلقى عنهم المؤنة والأذى ويصيرون إليك وتُصَفَّد فيه الشياطين، فلا يخلصون فيه إلى ما يخلصون في غيره، ويُغفر لهم في آخر ليلةٍ قيل: يا رسول الله: هي ليلة القدر؟ قال: لا، ولكنَّ العامل إنَّما يوفى أجره إذا قضى عمله)).

واته ((پینچ ئاکار و تایبه‌تمه‌ندی دراوه به ئوممه‌ته‌که‌م له مانگی په‌مه‌زانی پی‌رۆزدا که به هێچ ئوممه‌تی‌ک پێش من نه‌دراوه: بۆنی ده‌می پۆژووه‌وان بۆن خۆشتره له‌لای خوای گه‌وره له بۆنی میسک، وه هه‌روه‌ها فریشته‌کان داوای لی‌خۆشبوونیان بۆ ده‌که‌ن تا‌کو پۆژووه‌که‌یان ده‌شکینن، وه هه‌موو پۆژی‌ک خوای گه‌وره به‌هه‌شته‌که‌ی خۆی ده‌پازینی‌ته‌وه وه پاشان ده‌فه‌رمی‌ت: نزیکه به‌نده به پۆژووه‌کانم که‌وا نارحه‌تی و ئازاریان له سه‌ر هه‌لگیریت و هه‌موو شتیکی ئازار ده‌ریان لی‌ دوور بکه‌ویته‌وه و بی‌نه ناو تۆوه ئە‌ی به‌هه‌شت، وه

له‌و مانگه‌دا شه‌یتانه‌كان ده‌به‌سترینه‌وه و هیچ یه‌کیکیان پزگاریان نابیت له‌و مانگه‌دا. که له مانگه‌کانی تر ده‌توانن خۆیان پزگار بکه‌ن، وه خوای گه‌وره له کۆتا شه‌وی په‌مه‌زاندا لییان خۆش ده‌بیت، ووترا: ئه‌ی پیغه‌مبهری خوا ﷺ: ئایه ئه‌وه شه‌وی قه‌دره؟ فه‌رمووی: نه‌خیر به‌لام کریکار کاتیك کریکه‌ی خۆی وه‌رده‌گریت که کاره‌که‌ی به ئه‌نجام گه‌یاند بیت به ته‌واوی)).

منکر. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۷۹۰۴) ، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (۱۷۵۷)، والطحاوي في مشكل الآثار (۳۰۱۳)، وضعف الحديث العلامة أحمد شاكر رحمه الله في تعليقه وتحقيقه على مسند الإمام أحمد (۳۰ / ۸).

۲۸. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أول شهر رمضان رحمة، وأوسطه مغفرة، وآخره عتق من النار)).

واته ((سه‌ره‌تای مانگی په‌مه‌زان په‌حمه‌ته، وه ناوه‌پاسته‌که‌شی لیخۆش بوونه، وه کۆتاییه‌که‌شی ئازاد بوونه له دۆزه‌خ)).

ضعيف جداً أو منكر. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل القرآن ص ۶۵ (۳۷)، والعقيلي في ضعفائه (۱۶۲ / ۲)، وابن عدي في الكامل (۳۲۵ / ۴)، والخطيب البغدادي في موضع أوهام الجمع والتفريق (۱۴۷ / ۲)، والذيل التأريخ الكبير

۲۹. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((أظلكم شهرُ رمضانٍ بمحلوْف رسول الله ﷺ ما مضى على المسلمين شهرٌ خيرٌ لهم منه، ولا بالمنافقين شهرٌ شرٌّ لهم منه، بمحلوْف رسول الله ﷺ إن الله يكتب أجره ونوافله من قبل أن يدخل، ويكتب وزره وشقائه قبل أن يدخل وذلك أن المؤمن يُحدِّ له النفقة للعبادة، وأن المنافق يُحدِّ فيه غفلات المسلمين واتباع عوراتهم فهو غنمٌ للمؤمن يغتنمه الفاجر)).

و فی روایه: ((والذي يحلفُ به لقد أظلكم شهر ما أظلم المسلمین شهر قط خیر لهم منه ولا أتى علی المنافقین شهر قط أضر علیهم منه...)).

واته ((ئەوا مانگی رەمه‌زان هات به‌سه‌رتاندا به‌و سوینده‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ده‌یخوات هیچ مانگی‌ک تیپه‌ر نه‌بووه به‌سه‌ر موصلماناندا که چاکتر بیټ بۆیان له مانگی رەمه‌زان، وه هیچ مانگی‌ک تیپه‌ر نه‌بووه به‌سه‌ر دوورپووه‌کاندا که خراپتر بیټ بۆیان له مانگی رەمه‌زان، به‌و سوینده‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سویندی پیی ده‌خوارد خوای گه‌وره پاداشت و هیدایه‌تی خوئی نووسیوه وه دیاری کردووه پییش ئەوهی مانگی رەمه‌زان بیټ، وه هه‌روه‌ها خوای گه‌وره گونا‌هو به‌دبه‌ختیشی نووسیوه و دیاری کردووه پییش ئەوهی رەمه‌زان بیټ، ئەمه‌ش به‌هۆی ئەوه‌وه‌یه که بروادار نه‌فه‌قه‌و چاکه‌ی بۆ دیاری ده‌کریت بۆ په‌رستن و چالاک ده‌بیټ، به‌لام که‌سی

دوو‌روو به‌دوای بیئاگایی موسلمانان ده‌که‌وێت و شوین ناموس و شه‌ره‌فی موسلمانان ده‌که‌وێت، به‌راستی ئەمه‌ش ده‌ستکه‌وتیکه بو‌ بروادار که که‌سی گونهارو خراپه‌کار ده‌یقۆزیته‌وه، وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: سویند به‌وه‌ی که پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ سویندی پی‌ ده‌یخوات خوای گه‌وره مانگیکی به‌سه‌ردا هیناوه هه‌رگیز خوای گه‌وره مانگی تری ئاوه‌ای پر له چاکه‌ی نه‌هاوردوو به‌سه‌ر موسلمانانه‌وه، وه هه‌روه‌ها مانگیکی تری ئاوه‌ا پر له زه‌ره‌ر به‌سه‌ر دوو‌رواندا نه‌هیناوه که مانگی په‌مه‌زانه)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد مسنده (٥٦٥)، والعقيلي في ضعفائه (٣ / ٩٨١)، والطبراني في الأوسط (٩ / ٢١).

٣٠. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لو يعلم العباد ما في رمضان لتمت أمتي أن يكون رمضان السنة كلها، فقال رجل من خزاعة: حدثنا، قال: إن الجنة تزین لرمضان من رأس الحول إلى الحول حتى إذا كان أول يوم من رمضان هبت ریح من تحت العرش فصفقت ورق الجنة فتنظر الحور العين إلى أعیننا بهم وتقر أعینهم بنا. قال: وما من عبد يصوم رمضان إلا زوج زوجة من الحور العين في خيمة من درة مجوفة مما نعت الله — عز وجل — ((حور مقصورات في الخيام)) على كل امرأة منهن سبعون حلة ليس منها حلة على لون الأخرى وتعطى سبعين لوناً من الطيب ليس منها لون على ریح الآخر، لكل امرأة منهن، سبعين سريراً من ياقوتة حمراء موشحة بالدر على كل سرير سبعون فراشاً بطائنها من استبرق وفوق الفرش سبعون أريكة لكل امرأة منهن

سبعون ألف وصيفة لحاجتها وسبعون ألف وصيف مع كل وصيف
صحفة من ذهب فيها لون طعام تجد لآخر لقمة منها لذة ال يجد لأولها ويعطى
زوجها مثل ذلك على سرير من ياقوت أحمر عليها سواران من ذهب مكلل من
ياقوت أحمر، قال: هذا لمن صام رمضان سوى ما حمل من الحسنات ((.

واته ((ئه‌گه‌ر به‌نده‌کان ده‌یان زانی چه‌ندی پاداشت له ره‌مه‌زاندايه ئه‌وا
ئومه‌ته‌که‌م ئاواتیان ده‌خواست که ره‌مه‌زان هه‌موو ساله‌که بوايه، کابرايه‌ک
له تيره‌ی خوزاعه ووتی: بۆمان باس بکه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی:
به‌پاستی به‌هه‌شت له‌سه‌ری ساله‌وه بۆ سه‌ری سالیکی تر له
خۆپازاندنه‌وه‌دايه بۆ ره‌مه‌زان، کاتیك که یه‌که‌م رۆژ دیت بایه‌ک هه‌لده‌کات له
ژیر عه‌رشه‌وه له گلاکانی به‌هه‌شت ده‌دات وه خۆرولعه‌ینه‌کان ته‌ماشای
حاله‌ته‌که ده‌که‌ن و ده‌لین: ئه‌ی په‌روه‌ردگار له‌م مانگه‌دا له به‌نده‌کانی
خۆت هاوسه‌ریکمان بۆ دابنی که چاومان به‌وان رۆشن بیته‌وه و ئه‌وانیش
چاویان به ئیمه رۆشن بیته‌وه، فه‌رمووی: هیچ به‌نده‌یه‌ک نییه که مانگی
ره‌مه‌زان به‌رۆژوو بیته ئیلا خیزانیکی له حورلعین پیده‌به‌خشریت له‌و
خیزانانه‌ی که له‌ناو چادرگه‌یه‌کدان که له مروارییه‌کی ناو به‌تال دروست
کراوه هه‌روه‌ک خوی گه‌وره وه‌صفی کردوو له قورئاندا: (حور مقصورات
في الخيام) هه‌ر ئافره‌تیک له‌وانه حه‌فتا به‌رگ و پۆشاک‌ی له‌به‌ره هیچ
پۆشاک‌یکیان نییه که په‌نگیان به‌په‌نگی ئه‌وی تر بچیت، وه حه‌فتا جۆرو
په‌نگی بۆنیان پیده‌به‌خشریت هیچ بۆنیکیان له بۆنه‌که‌ی تر ناچیت، بۆ هه‌ر
ئافره‌تیک له‌وانه حه‌فتا ته‌خته به‌ندیان هه‌یه که له گه‌وه‌ریکی سوری

ده‌وره‌دراو به مرواری دروست کراوه، بۆ هه‌ر ته‌خته به‌ندیک له ته‌خته به‌ندانه هه‌فتا جیگه‌ی پیا داخراوه که ناوه‌وه‌ی له ئاوریشمه‌وه له‌سه‌ره‌وه‌ی جیگه‌که هه‌فتا قه‌نه‌فه هه‌یه، بۆ هه‌ر یه‌کیک له ئافره‌تانه هه‌فتا هه‌زار خزمه‌ت کاری پیاو وه هه‌فتا هه‌زار خزمه‌تکاری ئافره‌ت هه‌یه بۆ پێداویستییه‌کانی خۆی به‌کاریان ده‌هینیت، به‌ده‌ست هه‌ر یه‌کی له خزمه‌تکارانه‌وه قاپیکی ئالتوونی هه‌یه له‌ناو ئه‌و قاپانه جووره‌ها خواردنی تێدایه یه‌که‌م پارو تامیکی هه‌یه و کۆتا پاروش تامیکی دیکه‌ی هه‌یه وه به‌هه‌مان شیوه له‌و خواردنانه به‌خیزانی ده‌دریت له‌سه‌ر ته‌خته به‌ندیک که له‌گه‌وه‌ریکی سور دروست کراوه وه هه‌روه‌ها دوو بازنگی ئالتوونی به‌قه‌ده‌وه‌یه که ده‌وره دراوه به‌گه‌وه‌ری سور، پێغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووی: ئا ئه‌م پادا‌شتانه بۆ ئه‌و که‌سه‌یه که مانگی ره‌مه‌زان به‌رۆژوو بووه جگه له‌و چاکانه‌ی به‌عیاده‌تی تر به‌ده‌ستی هیناون)).

موضوع. أخرجہ البیهقی فی شعب الإیمان (٣٦٣٤)، وابن الجوزی فی الموضوعات (١١١٩)، والأصبهانی فی الترغیب والترہیب (١٧٦٥).

٣١. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: (إذا كان أول ليلة من شهر رمضان نظر الله إلى خلقه الصيام، وإذا نظر الله إلى عبد لم يعذبه أبداً والله عز وجل في كل يوم ألف ألف عتيق من النار، فإذا كان ليلة النصف من شهر رمضان أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق، وإذا كان ليلة إحدى وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق، وإذا كان ليلة ثلاث وعشرين أعتق الله فيها مثل

جميع ما أعتق في الشهر، فإذا كانت ليلة خمس وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق في الشهر كله، فإذا كان ليلة تسع وعشرين أعتق الله فيها مثل جميع ما أعتق في الشهر كله، فإذا كانت الفطر ارتجت الملائكة وتجلي الجبار جل جلاله مع أنه كما يصفه الواصفون فيقول للملائكة وهم في عيدهم من الغد يوصي إليهم:

يا معشر الملائكة ما جزاء الأجير إذا وقي عمله؟ فتقول الملائكة: يوفى أجره. فيقول الله تعالى: أشهدكم أي قد غفرت لهم).

واته ((كاتيك يه‌كه‌م شه‌وى مانگی رهمه‌زان دیت خوای گه‌وره ته‌ماشای خه‌لگه به پۆژوو‌ه‌که‌ی ده‌کات، وه نه‌گه‌ر هه‌ر کات خوای گه‌وره ته‌ماشای به‌نده‌یه‌کی کرد نه‌وا هه‌رگیز سزای نادات، وه خوای گه‌وره هه‌موو پۆژیک‌ی رهمه‌زان هه‌زار هه‌زار که‌س ئازاد ده‌کات له ئاگری دۆزه‌خ، وه کاتیک ده‌گاته شه‌وی نیوه‌ی مانگی رهمه‌زان خوای گه‌وره به‌ئه‌وه‌نده‌ی که له‌پیشتردا ئازادی کردبوون ئازاد ده‌کات، وه کاتیک رهمه‌زان ده‌گاته شه‌وی بیست و یه‌ک خوای گه‌وره به‌ئه‌وه‌نده‌ی که له‌پیشتردا ئازادی کردبوون ئازاد ده‌کات، وه کاتیک رهمه‌زان ده‌گاته شه‌وی بیست و سپی خوای گه‌وره به‌ئه‌وه‌نده‌ی که له‌پیشتردا ئازادی کردبوون له‌و مانگه‌دا خه‌لک ئازاد ده‌کات، وه کاتیک رهمه‌زان ده‌گاته شه‌وی بیست و پینجه‌م خوای گه‌وره به‌ئه‌وه‌نده‌ی که له‌هه‌موو نه‌و مانگه‌دا ئازاد کرابوون خه‌لکی ئازاد ده‌کات، وه کاتیک رهمه‌زان ده‌گاته شه‌وی بیست و نۆیه‌م خوای گه‌وره به‌ئه‌وه‌نده‌ی که له‌هه‌موو نه‌و

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٤٤)

مانگه‌دا ئازادی کردبوون خه‌لکی ئازاد ده‌کات، وه کاتیکیش که جه‌ژنی په‌مه‌زان دیت فریشته‌کان پاده‌چه‌لکین و خوای گه‌وره‌ش ده‌رده‌که‌ویت له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا خوای گه‌وره به‌و شیوه‌یه وه‌صف ده‌کریت هه‌روه‌ک چۆن وه‌صف کاران وه‌صفی ده‌که‌ن. خوای گه‌وره به فریشته‌کان ده‌فهرمیت ئه‌وانیش له جه‌ژنی خه‌لکیدا به‌شدارن ئه‌وپۆ، خوای گه‌وره وه‌صیه‌تی فریشته‌کان ده‌کات: ئه‌ی کۆمه‌لی فریشته‌کان ئایه پاداشتی کریکاریک چیه کاتیک کاره‌که‌ی خۆی به‌باشی به‌ئه‌نجام گه‌یانده‌بیت؟ فریشته‌کان ده‌لین: بیگومان پاداشت و مافی خۆی پی‌ده‌دریت. خوای گه‌وره ده‌فهرمیت: ئه‌ی کۆمه‌لی فریشته‌کان من ئیوه ده‌که‌م به شاهید و چاودیر به‌وه‌ی که من له‌وان خۆش بووم).

موضوع. أخرج الأصبهاني في الترغيب والترهيب (١٧١٦)، وابن الجوزي في الموضوعات (١١٢٠)، وضعفه العلامة الألباني في السلسلة الضعيفة (٤٧٠ / ١).

٣٢. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله تبارك وتعالى ليس بتارك أحداً من المسلمين صبيحة أول يوم من رمضان إلا غفر له)).

واته ((خوای گه‌وره و به‌ده‌سه‌لات له‌به‌ره‌به‌یانی یه‌که‌می پۆژی په‌مه‌زان له هیهچ یه‌کێک له موسلمانان ناگه‌ریت ئیلا لیتی خۆش ده‌بیت)).

موضوع. أخرج الخطيب البغدادي في تاريخه (٢٩٧ / ٥)، وابن الجوزي في الموضوعات (٥٥١ / ٢) (١١٢١)، وفي العلل المتناهية (٥٣٠-٥٣١ / ٢)، والعلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٤٦٥ / ١).

٣٣. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((سبحان الله ما تستقبلون وماذا يستقبلكم؟)). قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه: بأبي وأمي يا رسول الله وحي نزل أو عدو حضر. قال: ((لا ولكن شهر رمضان يغفر الله في أول ليلة لكل أهل هذه القبلة)). قال: وفي القوم رجل يهز رأسه فيقول: بخ بخ، فقال له النبي ﷺ ((كأنه ضاق صدرك بما سمعت)) قال: لا والله يا رسول الله، ولكن ذكرت المنافق فقال النبي ﷺ: ((المنافق كافر، وليس في ذلك شيء)).

واته ((پاکى و بیگه‌ردى بو خواى گه‌وره، ده‌زانن پيش‌وازی له کى ده‌که‌ن و وه کیش پيش‌وازی‌تان ده‌کات؟ ئیمامى عومه‌رى کورى خه‌تتاب فه‌رمووى: باوک و دایکم به‌قوربان‌ت بی‌ت ئه‌ی پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ ئایه وه‌حى وسروشت بو دابه‌زیوه یاخود دوژمنیک ئاماده‌بووه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووى: ((نا نه‌خیر به‌لکو مانگی ره‌مه‌زان به‌پړیوه‌یه ئه‌و مانگه‌ی که خواى گه‌وره له‌یه‌که‌م شه‌وه‌که‌یدا له هه‌موو ئه‌هلى قیبله خو‌ش ده‌بی‌ت، ووتى له‌ناو ئه‌و خه‌لکه‌دا کابرایه‌ک سه‌رى ده‌جولاندو پى‌ئى سه‌یر بوو ده‌یوت: بخ بخ؟ پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ پى‌ئى فه‌رموو: ((وا ده‌رده‌که‌وی‌ت دل‌ت توند بووه به‌وه‌ی که گویت لى بوو، کابرا ووتى: نه‌خیر سویند بی‌ت به‌خوا ئه‌ی پیغه‌مبه‌رى خوا ﷺ، به‌لکو بى‌رى دوو پووم کرده‌وه، پیغه‌مبه‌ر ﷺ فه‌رمووى: دووروو بی‌باوه‌ره، وه ئه‌و حوکمدانه هیچ شتیکی تیا‌دا نییه))

.(((

زنجيرهديهك له فهرمووده ههلبهستراو و لاوازهكان سهبارمت به مانگی رهمهزان (٤٦)

منكر. أخرجه البيهقي في الشعب (٣٦٢٠)، وابن خزيمة في صحيحه (١٨٨٥)، والطبراني في المعجم الأوسط (٤٩٣٥)، والعقيلي في الضعفاء (٢/٢٦٦) وحكم عليه الألباني بالنعارة فقال: منكر.

٣٤. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن لله - تعالى - عتقاء في كل ليلة من شهر رمضان إلا رجل أفطر على خمر)).
وفي رواية: ((إن لله عتقاء في شهر رمضان عند كل فطر إلا رجل أفطر على خمر)).

واته ((خوای گوره له هه موو شه ويکی مانگی رهمه زاندا خه لك ئازاد دهكات له ئاگری دۆزه خ مه گهر كابرايهك نه بيّت كه به مهی و عارهق پۆژووی شكاندبيّت)).

وه له ريوايه تيكددا: ((خوای گوره له هه موو مانگی رهمه زاندا خه لك ئازاد دهكات له ئاگری دۆزه خ له كاتى هه موو پۆژوو شكاندنيكدا مه گهر كابرايهك نه بيّت كه به مهی و عارق پۆژووی شكاندبيّت)).

منكر. أخرجه ابن عدي في الكامل (٣٨٣ / ٨)، والطبراني في الصغير (١/٢٦٤-الروض الداني).

٣٥. عن ابن عمر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((صيام شهر رمضان بالمدينة كصيام ألف شهر رمضان فيما سواها)).
وفي لفظ: ((رمضان بالمدينة خير من ألف رمضان في غير المدينة...)).

زنجيرهديهك له فهرمووده ههلبهستراو و لاوازهكان سهبارمت به مانگى رهمهزان (٤٧)

وفي لفظ: ((رمضان بالمدينة خير من ألف رمضان فيما سواها من البلدان...)).

واته ((پۆژووی مانگی رهمهزان له مهدينه وهكو پۆژووی ههزار مانگی رهمهزان وايه له غهيري مهدينه)). ((وه له گيپرانه وهيه كدا رهمهزان له مهدينه بهسهر ببهيت چاكتره له ههزار رهمهزان له غهيري مهدينه)). ((وه له گيپرانه وهيه كدا: رهمهزان له مهدينه بهسهر ببهيت چاكتره له ههزار رهمهزان له غهيري مهدينه لهسهرجه م شارو شاروچكه كاندا...)).

موضوع. أخرجه ابن الجوزي في الواهيات (٢/٥٧٧)(٩٤٧)، والبيهقي في الشعب (٣/٤٨٧)(٤١٤٨)، وابن عساكر في تأريخ دمشق (٤٣/٥٤٧-٥٤٨)، والعلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٢/٢٣٠)، وضعيف الجامع (٣١٣٨).

٣٦. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أدرك (وفي رواية: من أدركه شهر) رمضان بمكة، فصامه كله وقام منه ما تيسر له، كتب الله له مائة ألف شهر رمضان، فيما سواها وكتب الله له بكل يوم عتق رقبة، وكل ليلة عتق رقبة، وكل يوم حُمْلان فرس في سبيل الله وفي كل يوم حسنة وفي كل ليلة حسنة)).

وفي رواية: ((من أدرك شهر رمضان بمكة من أوله إلى آخر صيامه وقيامه كتب له مائة ألف شهر رمضان في غيرها، وكان له بكل يوم مغفرة وشفاعة وبكل

ليلة مغفرة وشفاعة، وبكل يوم حملان فرس في سبيل الله، وله بكل يوم دعوة مستجابة ((.

واته ((هه‌رکه‌سێک مانگی په‌مه‌زان بێت به‌سه‌ریداو له شاری مه‌که‌کی پیروژ بیت، هه‌موو مانگه‌که به پوژوو بیت و چه‌ندیکی بو ئاسان بوو له شه‌ونویژوو ته‌راویح کردن که ئه‌نجامی بداتو ئه‌وا خوای گه‌وره خیری هه‌زار مانگی په‌مه‌زانی بو ده‌نوسیت له جگه له مه‌که‌که که به‌سه‌ری بردبیت، وه خوای گه‌وره هه‌موو پوژیک خیری ئازاد کردنی به‌نده‌یه‌کی بو ده‌نوسیت، وه هه‌موو شه‌ویکی خیری ئازاد کردنی به‌نده‌یه‌ک، وه هه‌موو پوژیکیش خیرو چاکه‌ی باری و لایخ و ئه‌سپیک بو ده‌نوسیت که له پیناو خوادا سه‌رف بکریت، وه له هه‌موو شه‌و و پوژیکدا چاکه‌ی بو ده‌نوسیت)). ((وه له په‌یوایه‌تیکدا: هه‌ر که‌سێک فریای مانگی په‌مه‌زان بکه‌ویت له مه‌که‌کی پیروژدا له سه‌ره‌تایه‌وه تا کو کۆتایی مانگه‌که به‌پوژوو گرتن و شه‌و نویژوو ته‌راویحه‌وه، ئه‌وا خوای گه‌وره خیری هه‌زار مانگی په‌مه‌زانی بو ده‌نوسیت که له غه‌یری مه‌که‌که ئه‌نجامی بیت، وه خوای گه‌وره بو هه‌موو شه‌وو پوژیک که له مه‌که‌که یه‌ لیخوش بوون و شه‌فاعه‌تی پی ده‌به‌خشیت، وه بو هه‌ر پوژیک خیرو پاداشتی باری و لایخ و ئه‌سپیک بو ده‌نوسیت که له پیناو خوای گه‌وره‌دا بیه‌خشیت، وه بو هه‌ر پوژیکیش دوعاو پارانه‌وه‌یه‌کی وه‌لام دراوه‌ی بو هه‌یه)).

موضوع. أخرجه ابن ماجة في سننه (٣١١٧)، والفاکهي في أخبار مکه (١٥٧٤)، وضعف الحديث المحدث الألباني رحمه الله في الضعيفة (٢/ ٢٣٢).

٣٧. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((رمضان بمكة أفضل من ألف رمضان بغير مكة)).

واته ((ره‌مه‌زان به سه‌بردن له مه‌ککه‌ی پی‌رۆز چاکتره له هه‌زار ره‌مه‌زان له غه‌یری مه‌ککه)).

ضعيف جداً. أخرجه البزار في مسنده (٤٠٣ / ١) (٦٦٥).

٣٨. عن راشد بن سعد عن النبي ﷺ قال: ((انبطوا في النفقة في شهر رمضان، فإن النفقة فيه كالنفقة في سبيل الله)).

واته ((ده‌ستتان با به‌ربلاوییت له خێرو چاکه‌کردن له مانگی ره‌مه‌زانی پی‌رۆزدا، له به‌ر ئه‌وه‌ی خێرو چاکه‌کردن له ره‌مه‌زانداندا وه‌کو مال به‌خشین وایه له پیناوی خوا‌ی گه‌وره‌دا)).

ضعيف جداً. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل القرآن (ص ٥٢) (٢٤).

٣٩. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((اغزوا تغنموا، وصوموا تصحوا، وسافروا تستغنوا)).

وفي رواية" ((صوموا تصحوا)).

وفي رواية" ((سافروا تصحوا، وصوموا تصحوا، واغزوا تغنموا)).

زنجيرهيهك له فهرمووده ههلبهستراو و لاوازهكان سهبارمت به مانگى رهمهزان (٥٠)

واته ((جيهاد و غهزا بکهن دهوله مهنده بن، وه به پوژوش بن له ش ساغ ده بن، وه ههروه ها سه فهر بکهن بى پيويست ده بن له خه لکى)). (وه له ريوايه تيکدا: به پوژوو بن له ش ساغ ده بن)). (وه له ريوايه تيکدا: سه فهر بکهن له ش ساغ ده بن، وه به پوژوش بن له ش ساغ ده بن، وه جيهاد و غهزا بکهن بى پيويست ده بن له خه لکى)).
ضعيف. أخرج الطبراني في الأوسط (٨٣١٢)، والعقيلي في الضعفاء (٩٢ / ٢)، وضعفه الحافظ العراقي في المغني عن حمل الأسفار (٧٥٤ / ٢)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٢٥٣).

٤٠. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صلى في أول شهر رمضان إلى آخر شهر رمضان في جماعة فقد أخذ بحظه من ليلة القدر)).
واته ((ههركه سيك نويژه كانى به جه ماعه ت بکات له سه ره تاى مانگى په مه زانه وه تاكو كوتايى مانگى په مه زان نه وا به شى خوئ به ده ست هيناوه له شهوى قه در)).
منكر. أخرج أبو نعيم في الحلية (٦٣٧٧)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٧٧)، والحافظ ابن حجر في لسان الميزان (٢٥١ / ١).

٤١. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((إذا سلمت الجمعة سلمت الأيام، وإذا سلم رمضان سلمت السنة)).
وفي رواية: (إذا سلم رمضان سلمت السنة، وإذا سلمت الجمعة سلمت الأيام).

واته ((ئه‌گه‌ر جومعه سه‌لامه‌ت بیته ئه‌وا هه‌موو پۆژه‌کانی تر سه‌لامه‌ت ده‌بن، وه ئه‌گه‌ر په‌مه‌زان سه‌لامه‌ت بیته ئه‌وا هه‌موو سه‌اله‌که سه‌لامه‌ت ده‌بیته)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: ئه‌گه‌ر په‌مه‌زان سه‌لامه‌ت بیته ئه‌وا هه‌موو سه‌اله‌که سه‌لامه‌ت ده‌بیته، وه ئه‌گه‌ر جومعه سه‌لامه‌ت بوو ئه‌وا هه‌موو پۆژه‌کانی تر سه‌لامه‌ت ده‌بن)).

موضوع. أخرجہ الدار قطنی فی الأفراد (۲ / ۸۸)، وابن عدی فی الكامل (۶ / ۵۰۴)، وابن الجوزی فی الموضوعات (۱۱۲۸)، وضعفه الألبانی رحمہ اللہ فی ضعیف الجامع (۵۴۹).

۴۲. عن علي بن الحسن عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((اعتكافُ عشرٍ في رمضان كحجتين وعمرتين)).

وفي رواية: ((من اعتكف عشرا في رمضان كان كحجتين وعمرتين)).
واته ((ئیعتیكاف ومانه‌وه لای ده پۆژ له په‌مه‌زاندای خیره‌که‌ی وه‌کو ئه‌وه وایه‌که دوو‌حه‌ج و دوو‌عه‌مره‌ت کردبیته)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: هه‌رکه‌سیک ده پۆژ ئیعتیكاف بکات له په‌مه‌زاندای وه‌کو ئه‌وه وایه‌که دوو‌حه‌ج و دوو‌عه‌مره‌ی کردبیته)).

موضوع. أخرجہ الطبرانی فی الکبیر (۲۸۸۸)، والبیهقی (۳۹۶۶) و(۳۹۶۷).

۴۳. عن أبي سلمة بن عبد الرحمن عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((شهر كتب الله عليكم صيامه، وسننت لكم قيامه، فمن صامه وقامه إيماناً واحتساباً، خرج من ذنوبه كيوم ولدته أمه)).

واته ((ره‌مه‌زان مانگی‌که خوای گه‌وره پوژوو گرتنی تیادا پیویست و فه‌رز کردوو، وه ته‌راویح و شه‌و نویژی تیادا بو‌تان به سوننه‌ت گرتوو، بویه هه‌رکه‌سێک به بپروایه‌کی ته‌واوه‌وه و چاوه‌پیکردنی پاداشت له‌لای خوای گه‌وره به‌پوژوو بی‌ت و ته‌راویح و شه‌و نویژی تیادا ئه‌نجام بدات، له‌ تاوانه‌کانی پاک ده‌بیته‌وه هه‌روه‌ک ئه‌و پوژوه‌ی که تازه له‌ دایک بوویت)).

منکر بهذا اللفظ، أخرجه الأمام أحمد في مسنده (١٦٦٠)، والنسائي في سننه (٢٢٠٨)، وابن ماجه في سننه (١٣٤٥)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن النسائي (٢٢٠٨، ٢٢١٠)، وضعيف ابن ماجه ص ٩٩، (٢٤٧).

٤٤. عن أبي أمامة الباهلي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله فرض عليكم صوم رمضان، ولم يفرض عليكم قيامه، وإنما قيامه شيء أحدثتموه فدموا عليه، فإن ناسا من بني إسرائيل ابتدعوا بدعة فعابهم الله بتركها، وقال:

﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَائِهَا﴾ إلى آخر الآية)).

واته ((خوای گه‌وره پوژوو مانگی ره‌مه‌زانی له‌سه‌رتان فه‌رزو پیویست کردوو، به‌لام شه‌و نویژوو ته‌راویحه‌که‌ی له‌سه‌رتان فه‌رز نه‌کردوو، به‌لکو ته‌راویحه‌که‌ی شتی‌که خۆتان داتان ناوه به‌رده‌وام بن له‌سه‌ری، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی خه‌لکانی‌ک له‌به‌نی ئیسرائیل بیدعه‌یه‌کیان دروست کرد خوای گه‌وره په‌خنه‌ی لیگرتن به‌هۆی وازه‌ینانیان له‌و بیدعه‌یه‌وه، خوای گه‌وره ده‌فه‌رموویت:

﴿وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا

رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا﴾ تا کۆتای ئایه‌ته‌که)) .سوره‌تی الحدید ئایه‌تی ۲۷.

منکر. أخرجه الطبراني في الأوسط (۷۴۵۰)، والبيهقي في مجمع الزوائد (۳/ ۱۴۲).

۴۵. عن سليمان بن بريدة عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((أن الصائم تُسبَّحُ عظامه، وتستغفر له الملائكة ما أكل عنده)).

واته ((به‌راستی پۆژوووه‌وان ئی‌سکه‌کانی لاشه‌ی سبحان الله ده‌که‌ن، وه هه‌روه‌ها فریشته‌کانیش دوعای خیری بۆ ده‌که‌ن کاتی‌ک که شتی‌ک ده‌خوری‌ت له به‌رده‌میان)).

موضوع. أخرجه ابن ماجة في سننه (۱۷۷۶)، والبيهقي في الشعب (۳/ ۲۹۷) (۳۵۸۵)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (۱۳۳۱-۱۳۳۲)، وضعيف ابن ماجة ص ۱۳۶، (۳۴۳).

۴۶. عن أبي سعيد الخدري عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: ((سيد الشهور شهر رمضان وأعظمها حرمة ذو الحجة)).

واته ((گه‌وره‌ی مانگه‌کان مانگی ره‌مه‌زانه، وه گه‌وره‌ترین و نۆرت‌ترین مانگیشیان که به‌رێز بی‌ت لای خوای گه‌وره مانگی ذو الحجه یه)).

ضعيف. أخرجه البيهقي في الشعب (۳۶۳۷)، وفي فضائل الأوقات (۱۶۷)، وابن عساكر في تأريخ دمشق (۳۹۲-۳۹۲)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الجامع (۳۳۲۱)، والسلسلة الضعيفة (۳۷۲۷).

٤٧. عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: ((سيد الشهور شهر رمضان، وسيد الأيام يوم الجمعة)).

واته ((گه‌وره‌ی مانگه‌کان مانگی په‌مه‌زانه، وه‌گه‌وره‌ی پوژده‌کان پوژدی جومعه‌یه)).

أثر ضعيف. أخرجه ابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (٦١)(٣٣)، والطبراني في معجمه الكبير (٩٠٠٠)، والبيهقي في الشعب (٣٦٣٧).

٤٨. عن أنس عن النبي ﷺ قال: ((تدرون لم سمي رمضان لأنه ترمض فيه الذنوب، وإن في رمضان ثلاث ليالٍ من فاته خیر كثير، ليلة سبع عشر، وليلة تسع عشر وليلة إحدى وعشرين، وآخر ليلة)) فقال عمر: يا رسول الله هي سوى ليلة القدر؟ قال: ((نعم. ومن لم يغفر له في شهر رمضان ففني أي شهر يغفر له)).

وفي رواية بلفظ مختصر: ((تدرون لم سمي شعبان لأنه يتشعب فيه لرمضان خير كثير، وإنما سمي رمضان لأنه يرمض الذنوب، أي: يذيبها من الحر)).

واته ((ده‌زانن بۆ مانگی په‌مه‌زان به په‌مه‌زان ناو نراوه؟ له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌و مانگه‌دا گونا‌ه و تاوانه‌کانی تیادا ده‌وه‌ریت و ده‌سپ‌رته‌وه، وه‌ به‌پاستی له‌ناو مانگی په‌مه‌زاندا سیّ شه‌وه‌ن هه‌رکه‌سیک له‌ ده‌ستیان بدات ئه‌وا خپ‌رو چاکه‌یه‌کی زۆری له‌ده‌ست چووه، شه‌وی حه‌قده، وه‌هه‌روه‌ها شه‌وی نوژده و شه‌وی بیست و یه‌ک، وه‌ کو‌تایی شه‌ویش، ئیمامی عومه‌ر فه‌رمووی: ئه‌ی

پینغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ئەو شه‌وه جگه له شه‌وه‌کانی قه‌دره؟ فه‌رمووی:
به‌لیّ وه هه‌رکه‌سیک خوی گه‌وره له مانگی ره‌مه‌زاندا لیّی خو‌ش نه‌بیته ئیتر
له چی مانگی‌کدا لیّی خو‌ش بیته)). ((وه له‌په‌یوایه‌تی‌کدا به‌هاوردنیکی کورت:
ده‌زانن بۆ مانگی شه‌عبان ناو نراوه به شه‌عبان، له‌به‌ر ئەوه‌ی له‌و مانگی‌دا
ده‌رده‌که‌ویته خێرو چاکه‌یه‌کی زۆر بۆ ره‌مه‌زان، وه بۆیه ره‌مه‌زان ناو نراوه
به ره‌مه‌زان له‌به‌ر ئەوه‌ی له‌و مانگی‌دا تاوان و گونا‌هه‌کان ده‌سپێنه‌وه و له‌ناو
ده‌چن، واته: ده‌سپێنه‌وه و ده‌یتوینێته‌وه به‌هۆی گه‌رماوه)).
موضوع. آورده الشوکاني رحمه الله في الفوائد المجموعه (ص ۹۱) (۱۵)،
والديلمي في مسند الفردوس (۲۱۵۷)، والأصبهاني في الترغيب
والترهيب (۱۷۵۸).

۴۹. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من تأمل خَلق امرأةٍ حتى يتبين له
حجم عظامها، ورأى ثيابها وهو صائم فقد أفطر)).
واته ((هه‌رکه‌سیک ورد ببیته‌وه له ئافره‌تی‌ک تا‌کو قه‌باره‌ی ئیسه‌که‌کانی
گیانی بۆ ده‌ربکه‌ویته، وه هه‌روه‌ها ته‌ماشای جل و پۆشاکه‌که‌ی بکات له
کاتی‌کدا که به‌پۆژو بیته ئەوا پۆژوو‌ه‌که‌ی به‌تاله‌و شکاوه)).
موضوع. أخرجه ابن عدي في الكامل (۳ / ۲۰۴)، وابن الجوزي في الموضوعات
(۲ / ۵۵۹).

۵۰. عن حذيفة بن اليمان رضي الله عنه قال: ((من تأمل خلق امرأة وهو صائم بطل صومه)).

واته ((هه‌رکه‌سیک ورد بپیته‌وه له‌وه‌ی بزانیته‌ چۆن ئافه‌ره‌ت دروست بووبیته‌ت و ته‌ماشای بکات له‌ کاتیکیشدا به‌پۆژوو بیته‌ ئه‌وا پۆژوو‌ه‌که‌ی به‌تاله‌)).

ضعيف. أخرجه عبدالرزاق في مصنفه (٤ / ١٩٣)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢ / ٥٦٠).

۵۱. عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ذاكر الله في رمضان يغفر له، وسائل الله فيه لا يجيب)).

واته ((ئه‌و که‌سه‌ی له‌ مانگی په‌مه‌زاندا یادی خودا بکات خودا لیبی خووش ده‌بیته‌ت، وه‌ ئه‌و که‌سه‌ی له‌و مانگه‌دا له‌خوای گه‌وره‌ بپاریته‌وه‌ بئ ئومید نابیته‌ت)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الأوسط (٦١٧٠)، وابن عدي في الكامل (٥ / ٤٧٥)، والأصبهاني في الترغيب والترهيب (٢ / ٣٦٤)، والبيهقي في شعب الإيمان (٣٦٢٧).

۵۲. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صام رمضان وكفَّ عن الغيبة والنميمة والكذب والخوض في الباطل وأمسك لسانه إلا عن ذكر الله — تعالى — وكفَّ سمعه وبصره وجميع جوارحه عن محارم الله — تعالى — وعن

أذى المسلمين، كان له من القربى عند الله أن تمس ركبته ركبة إبراهيم الخليل )).

واته ((هه‌رکه‌سێک پۆژووی مانگی رهمه‌زان بگریته، وه ده‌ست هه‌لبگریته له غه‌یبه‌ت و دوو زمانی و درۆو قسه‌ی پرو پۆچ وه زمانیشی بگریته ته‌نها له یادی خوای گه‌وره نه‌بیته، وه هه‌روه‌ها گوێچکه‌و چاو و هه‌موو ئەندامه‌کانی لاشه‌ی بپاریزیته له نه‌شکاندنی سنوره‌کانی خوای گه‌وره وه ئازاردانی موسلمان، ئەو که‌سه له لای خوای گه‌وره ئەوه‌نده نزیك ده‌بیته‌وه تاكو وه‌های لی دیت له‌و دنیا‌دا ئەژتوی به ئەژتوی پیغه‌مبه‌ر ئیبراهیمه‌وه ده‌نوسینیته سه‌لات و سه‌لامی خوای گه‌وره‌ی لی بیته)).

موضوع. أخرجہ الحارث فی مسنده (كما في المطالب العلية) (١/ ٣٩٧)(١٠٣٣).

٥٣. عن أبي هريرة  عن النبي  قال: ((من صام رمضان في إنصات وسكوت، وكفَّ سمعه وبصره وجوارحه من الحرام، والكذب اقترب الله منه يوم القيامة حتى تمس ركبته ركبة إبراهيم)).

واته ((هه‌رکه‌سێک پۆژووی رهمه‌زان بگریته به بیده‌نگی و له‌سه‌رخۆیی، وه‌گوێچکه‌و چاوو تیگرایی ئەندامه‌کانی لاشه‌ی له حه‌رام و درۆ بپاریزیته، خودای گه‌وره له پۆژی دوایدا ئەوه‌نده له خۆیه‌وه نزیکی ده‌کاته‌وه تاكو ئەژتوی ئەو که‌سه ده‌نوسینیته ئەژتوی ئیبراهیمه‌وه سه‌لات و سه‌لامی خوای لی بیته)).

موضوع. أخرجه ابن الجوزي في العلل المتناهية (۲/ ۵۴۰) (۸۸۶)،
وضعه الحافظ ابن حجر في المطالب العالیه (۱/ ۳۹۷).

۵۴. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من صام رمضان فعرف
حدوده (وفي رواية: يعرف حدوده) وتحفظ له ما ينبغي له أن يتحفظ فيه، كفر
ما قبله)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژوو‌ی په‌مه‌زان بگریت و سنوره‌کانیشی بناسیت)) وه
له‌پروایه‌تی‌کدا: سنوره‌کانی پۆژوو‌گرتن و په‌مه‌زان بزانیٔ))، وه هه‌روه‌ها
خوی بیاریزیٔ لیئیه‌وه‌نده‌ی که له سه‌ریٔی که خوی بیاریزیٔ، ئه‌وا
هه‌رچی گونا‌هی کردبیٔ له پابردوودا ده‌یسریٔه‌وه‌)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۱۱۴۶۲)، وابن حبان في صحیحه
(۳۴۳۳)، وابن عساکر في أحادیث رمضان (ص ۶۲) (۲۴)، وأبو نعیم في الحلیة
(۱۱۸۵۴)، والخطیب في تاریخ بغداد (۴۴۹۶).

۵۵. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر على تمرٍ زيد في صلاته
أربعمائة صلاة)).

واته ((هه‌رکه‌سیک پۆژوو‌ه‌که‌ی بشکیٔیٔ به‌ خورما ئه‌وا له‌ناو نؤیژه‌کانی که
بۆ خوی گه‌وره‌ کردوو‌یه‌تی پادا‌شتی چوار سه‌د نؤیژی بۆ زیاد ده‌کریٔ)).
موضوع. أخرجه ابن عدي في الكامل (۸/ ۷۰)، وتمام الرازي في فوائده (۲/
۱۳) (۹۹۶).

۵۶. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله يوحى إلى الحفظة أن لا يكتبوا على صوام عبيدي بعد العصر ذنباً)).

وفي رواية: ((إن الله يأمر الملائكة أن لا يكتبوا على الصائم من أمة محمد بعد العصر ذنباً)).

واته ((خوای گه‌وره وه‌حی ده‌نی‌ری‌ت بو‌ئه و فریشتانه‌ی که چاودیرن به‌وه‌ی که له‌دوای عه‌سره‌وه تاوان له‌سه‌ر به‌نده رۆژووه‌وانه‌کانم مه‌نوسن)). ((وه له‌ری‌ویه‌تی‌کدا: خوای گه‌وره فه‌رمان ده‌کات به‌ فریشته‌کان به‌وه‌ی که گونا‌هو تاوان نه‌نووسن له‌دوای عه‌سره‌وه له‌سه‌ر رۆژووه‌وانی ئوممه‌تی موحه‌مه‌د ﷺ)).

باطل. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخه (۶/ ۱۲۳)، وابن الجوزي في الموضوعات (۱۱۲۶).

۵۷. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لو أن الله — عز وجل — أذن للسموات والأرض أن تتكلم لبشرت الذي يصوم رمضان بالجنة)).

وفي رواية: ((لو أذن الله للسموات والأرض أن تتكلما لقاتلنا: الجنة لـصوام شهر رمضان)).

وفي لفظ ثالث: ((لو أذن الله تبارك وتعالى لأهل السماء وأهل الأرض أن يتكلموا لبشروا صوام رمضان بالجنة)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارت به مانگی ره‌مه‌زان (٦٠)

واته ((ئه‌گه‌ر خوای گه‌وره پێگه‌ی بدایه به ئاسمان وه زه‌وییه‌کان به‌وه‌ی که قسه بکه‌ن ئه‌وا مژده‌ی به‌هه‌شتیان ده‌دا به‌وه‌که‌سه‌ی که په‌مه‌زان به پۆژوو ده‌بی‌ت)). (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: ئه‌گه‌ر خوای گه‌وره پێگه‌ی بدایه به ئاسمان و زه‌وی که هه‌ردوکیان قسه بکه‌ن ئه‌وا ده‌یان ووت: به‌هه‌شت بۆ پۆژوه‌وانی مانگی ره‌مه‌زانه)). (وه له‌په‌یوایه‌تی سه‌یه‌مه‌دا: ئه‌گه‌ر خوای گه‌وره پێگه‌ی بدایه به ئه‌هلی ئاسمان و زه‌وییه‌کان به‌وه‌ی که قسه بکه‌ن ئه‌وا مژده‌ی به‌هه‌شتیان ده‌دا به‌پۆژوه‌وانی مانگی ره‌مه‌زان)).
موضوع. أخرج ابن عدي في الكامل (١/ ٣٤٢)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢/ ٥٥٣).

٥٨. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((من صام صبيحة يوم الفطر فكأنما صام الدهر)).

واته ((هه‌رکه‌سه‌یک له به‌ره‌به‌یانی پۆژی جه‌ژنی په‌مه‌زانه‌دا به پۆژوو بی‌ت وه‌ک ئه‌وه وایه که به‌به‌رده‌وامی به‌پۆژوو بووبی‌ت)).
باطل. أخرج ابن حبان في المجروحين (٢/ ٢٦٥)، وابن الجوزي في العلل المتناهية (٨٩٩)، وابن القيم الجوزية في المنار المنيف (ص ٣٩).

٥٩. عن الحسن بن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تحفة الصائم الزائر أن تغلف لحيته (وفي رواية: أن تدهن لحيته) وتجمّر ثيابه وتذرر، وتحفة المرأة الصائمة الزائرة أن يمشط رأسها، وتجمّر ثيابها وتذرر)).

زنجيرههيك له فهرمووده ههلبهستراو و لاوازهكان سهبارمت به مانگى رهمهزان (٦١)

واته ((ديارى پياويكى پوژووهوانى ميوان و سهردهر ئهويه كه پيشى بو پاكو شانه بكرىت، وه پوشاكهكەشى بو بون خووش بكرىت، وه ههروهها ديارى ئافرهتئىكى پوژووهوانى ميوان و سهردهر ئهويه كه قزو سهرى بو دابهينرىت، وه پوشاكهكەشى بو بون خووش بكرىت)).

ضعيف. أخرجه ابن عدي في الكامل (٤ / ٣٨٤)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (١٧٨٩)، وضعيف الجامع (٢٤٠٣).

٦٠. عن الحسن بن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تحفة الصائم الدهن والمجر)) .
واته ((ديارى پوژووهوان پون و بوخورده)).

موضوع. أخرجه الترمذي في سننه (٣ / ١٦٤)(٨٠١)، والطبراني في الكبير (٣ / ٨٩)(٢٧٥١)، والمزي في تهذيب الكمال (٢٢ / ٣٨٧)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع الصغير (٢٤٠٢)(٢٤٠٣)، وضعيف الترمذي (٨٠١)، والسلسلة الضعيفة (١٧٨٩).

٦١. عن أم هانئ (رضي الله عنها) عن النبي ﷺ قال: ((إن أمتي لن تحزى ما أقاموا صيام رمضان)) قيل: يا رسول الله، وما خزيهم في إضاعة شهر رمضان؟ قال: ((انتهاك المحارم فيه، من عمل فيه زنى أو شرب خمرًا لعنه الله، ومن في السموات إلى مثله من الحول، فإن مات قبل أن يدرك شهر رمضان، قليست له

عند الله حسنة يَتَّقِي بِهَا النَّارَ، فَاتَّقُوا شَهْرَ رَمَضَانَ فَإِنَّ الْحَسَنَاتِ تُضَاعَفُ فِيهِ مَا لَا تُضَاعَفُ فِيمَا سِوَاهُ وَكَذَلِكَ السَّيِّئَاتِ ((.

واته ((به‌راستی ئوممه‌ته‌که‌م هه‌رگیز سه‌رشۆپۆ زه‌لیل نابن ئه‌گه‌ر به‌رده‌وام بن له‌سه‌ر پۆژوو گرتنی مانگی رهمه‌زان)). ووترا: ئه‌ی پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ، ئایه‌ زه‌لیلی و سه‌رشۆپۆ له‌ به‌فیرۆدانی مانگی رهمه‌زان چیه‌؟ فه‌رموی: ((شکاندنێ قه‌ده‌غه‌کراوه‌کانی خوای گه‌وره‌ تیایدا، هه‌رکه‌سیک زینای تیا ئه‌نجام بدات و عه‌ره‌قی تیا بخوات ئه‌وا له‌عنه‌تی خودایان لیبیت وه‌ هه‌رچیه‌کیش که له‌ ئاسمانه‌کانن تاکو سالی داهاتوو که ده‌گه‌پێته‌وه‌، ئه‌گه‌ر بمریت پێش ئه‌وه‌ی بگاته‌وه‌ مانگی رهمه‌زان ئه‌وا له‌ لای خوای گه‌وره‌ هه‌یچ چاکه‌یه‌کی نییه‌ تاکو خۆی له‌ ئاگر پی‌ بپاریزیت، خۆتان بپاریزن له‌ مانگی رهمه‌زان، وه‌ هه‌روه‌ها خراپه‌و تاوانه‌کانیش چه‌ند قات ده‌بنه‌وه‌ که له‌ هه‌یچ یه‌کێک له‌ مانگه‌کانی تروها نییه‌ جگه‌ له‌ رهمه‌زان نه‌بیت)). .
موضوع. أخرج الطبراني في الأوسط (٤٨٢٧)، والخطيب البغدادي في تاريخ (١٠/٤٢٧)، وابن الجوزي في الواهيات (٨٨٣).

٦٢. عن ابن عمر رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((من أصابه جهدٌ في رمضان فلم يفطر، فمات دخل النار)).

واته ((هه‌رکه‌سیک توشی ناره‌حه‌تی و بی‌تاقه‌تی بوو له‌ رهمه‌زاندایا به‌هۆی پۆژوووه‌ پاشان پۆژوووه‌که‌ی نه‌شکاند، ئه‌گه‌ر بمریت ده‌چیته‌ دۆزه‌خه‌وه‌)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمت به مانگی ره‌مه‌زان (٦٣)

منکر. أخرجه الخطيب البغدادي في تاريخ بغداد (١٠/ ٢٦٩)، وأورده المتقي الهندي في الكنز (٢٣٩٥٤).

٦٣. عن قيس بن زيد الجهني رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن لكل يوم يصومه العبد من رمضان يجيء يوم القيامة من نور، في تلك الغمامة قصر من دُرٍّ، له سبعون ألف باب، كل باب ياقوتة حمراء)).

واته ((به‌پاستی بۆ هه‌ر پوژتیک که به‌نده و مرقه‌کان به‌پوژوو ده‌بن له په‌مه‌زاندا له پوژتی قیامه‌تدا پووناکیه‌ک دیت له‌ناو په‌له هه‌وری‌کدا که ئه‌ویش کۆشکیکه له مرواری و گه‌وه‌ر دروست کراوه ئه‌و کۆشکه‌ش هه‌فتا هه‌زار ده‌رگای هه‌یه، هه‌ر ده‌رگایه‌کی گه‌وه‌ریکی شه‌وچرای سوره)).

موضوع. أخرجه ابن الدنيا في فضائل رمضان (٥٤)(٢٦)، وأبو طاهر ابن أبي الصقر في مشيخته (ص ٩٨)(٣٠)، والطبراني في الكبير (٩٣٥).

٦٤. عن زهري ((تسيحة في رمضان أفضل من ألف تسيحة في غيره)).

واته ((ووتنی یه‌ک جار سبحان الله له مانگی په‌مه‌زاندا چاکترو باشتره له هه‌زار جار ووتنی سبحان الله له غه‌یری په‌مه‌زان)).

ضعيف. أخرجه الأصبهاني في الترغيب والترهيب (٢/ ٣٥٤)(١٧٦٠)، وابن أبي الدنيا في فضائل رمضان (٥١)(٢٣).

٦٥. عن أبي الدرداء رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يسبح للصائم كل شعرة منه ويوضع للصائمين والصائمات يوم القيامة تحت العرش مائة من ذهب مكللة بالدر والجوهر على مقدار دائرة الدنيا عليها من أنواع أطعمة الجنة وأشربتها وثمارها فهم يأكلون ويشربون وينعمون والناس في شدة الحساب)).

واته ((هه‌موو ته‌له‌موويه‌کی پۆژوووه‌وان سبحان الله ده‌که‌ن بۆ پۆژوووه‌وانه‌که، وه له پۆژی دوایدا له ژێر عه‌رشه‌ی خواجه‌گه‌وره‌دا سفره‌و خوانیک داده‌نریت بۆ پۆژوووه‌وانی پیاوان و ئافه‌ره‌تان که دروست کراوه له ئالتون وه ده‌ور دراوه به‌ مرواری و گه‌وه‌ر به‌ نه‌دازه‌ی خه‌ی دونیا. له‌سه‌ر ئه‌و سفره‌یه‌ له‌ جوهره‌ها خواردن و خواردنه‌وه‌و به‌روبوومی به‌هه‌شته‌ی تیا‌دایه‌ ئه‌و که‌سانه‌ لێ‌ی ده‌خۆن و لێ‌یده‌خۆنه‌وه‌ وه له‌ نيعمه‌ت دان، وه خه‌لکی له‌ناو نا‌ره‌حه‌تییه‌کانی لێ‌پرسینه‌وه‌ی دوا پۆژن)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسنده (٢ / ١٦٥)، والشوكاني في الفوائد المجموعة (ص ٩٠).

٦٦. عن خباب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا صمتم فاستاكوا بالعداء ولا تستاكوا بالعشي فإنه ليس من صائم تيس شفتاه بالعشي إلا كان نوراً بين عينيه يوم القيامة)).

واته ((ئه‌گه‌ر به‌ پۆژوو بوون سیواک بکه‌ن له‌تاقی به‌یا‌نیاندا به‌لام تاقی ئیواران سیواک مه‌که‌ن له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌یچ پۆژوو گریک نییه‌ که‌ لێ‌وی ووشک

بووبیته له تاقی ئیواراندا ئیلا بۆی ده‌بیته روناکییه‌ک له‌نیو چاوانی له
پۆژی دواییدا)).

أخرجه الطبراني في الكبير(٣٦٩٦) والدارقطني في سننه(٢٠٤/٢) والبيهقي في
سننه(٢٧٤/٤) وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في السلسلة الضعيفة (٤٠١).

٦٧. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((خير خصال الصائم السواك)).
وفي رواية: ((من خير خصال الصائم السواك)).

واته ((باشترین خوو پيشه‌و ره‌فتار بۆ پۆژوووه‌وان سیواک کردنه)). ((وه
له‌ریوايه‌تیکدا: له چاکترین و باشترین خوو ره‌وشتی پۆژوووه‌وان سیواک
کردنه)).

ضعيف. أخرجه ابن ماجة في سننه (٦٧٧)، والدارقطني في سننه (٢٠٣ / ٢)،
والبيهقي (٢٧٢ / ٤)، والعلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجة ص
(١٣٢)(٣٣١، والسلسلة الضعيفة (٣٥٧٤).

٦٨. عن عبدالله بن عامر بن ربيعة عن أبيه(رضي الله عنهما) قال: ((رأيت
النبي ﷺ ما لا أحصي يتسوك وهو صائم)).

وفي رواية: ((رأيت رسول الله ﷺ ما لا أعد ولا أحصي يستاك وهو صائم)).
واته ((له عامری کوری ره‌بیعه‌وه ئه‌ویش له باوکییه‌وه پیغه‌مبه‌ری خوام
بینی ﷺ ئه‌وه‌نده سیواکی ده‌کرد که له ژماره نه‌ده‌هات و به پۆژووش

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمه‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٦٦)

((وه له‌ریوایه‌تیکدا: پیغه‌مبه‌ری خوام بینی ﷺ زیاد له ئەندازه‌و ژماردن سیواکی ده‌کرد وه به‌رۆژوویش بو)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (١٥٦١٨) ، وأبو داود في سننه (٢٣٦٤)، والترمذي (٧٢٥)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الترمذي (٧٢٥)، وضعيف أبو داود (٢٣٦٤)، والإرواء (٦٨).

٦٩. عن عاصم الأحول قال سألت أنس بن مالك ﷺ ((أيستاك الصائم؟ قال: نعم، قلت: برطب السواك وبابسه؟ قال: نعم. قلت: في أول النهار وآخره؟ قال: نعم، قلت له: عَنْ مَنْ؟ قال: عن رسول الله ﷺ)).

واته ((له عاصمی کوپی ئەحوه‌له‌وه ده‌لێت: پرسیارم کرد له ئەنه‌سی کوپی مالیک په‌زای خوای لی بی‌ت: ئایه‌ رۆژوو‌ه‌وان سیواک ده‌که‌ن؟ فه‌رمووی: به‌لێ، ووتم: سیواکه‌که‌یان ته‌ر بی‌ت یاخود ووشک؟ فه‌رمووی: به‌لێ، ووتم: له‌سه‌ره‌تای رۆژوو کۆتاییه‌وه؟ فه‌رمووی: به‌لێ، پیم ووت له‌ کێوه‌ ئەمه‌ت بیستوو‌ه؟ ووتی: له‌ پیغه‌مبه‌ری خواوه ﷺ)).

منکر. أخرجه العقيلي في الضعفاء (١ / ٦٧)، وابن حبان في ضعفائه (١ / ٩٨)، وابن عدي في الكامل (١ / ٤٤٢)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢ / ٥٥٨).

٧٠. عن عبدالرحمن بن غنم قال: ((سألت معاذ بن جبل ﷺ: أتسوك وأنا صائم؟ قال: نعم، قلت: أي النهار أتسوك؟ قال: أي النهار شئت، إن شئت غدوة وإن شئت عشية، قلت: فإن الناس يكرهونه عشية، قال: ولم؟ قلت:

يقولون: إن رسول الله ﷺ قال: ((خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك)) فقال: سبحان الله لقد أمرهم رسول الله ﷺ بالسواك حين أمرهم وهو يعلم أنه لا بد أن يكون بفم الصائم خلوف وإن استاك، وما كان بالذي يأمرهم أن ينتنوا أفواههم عمداً، ما في ذلك من الخير شيء، بل فيه شر إلا من ابتلي ببلاء لا يجد منه بداً، قلت: والغبار في سبيل الله أيضاً كذلك، إنما يؤجر فيه من اضطر إليه ولم يجد عنه محيصاً؟ قال: نعم وأما من ألقى نفسه في البلاء عمداً فما له من ذلك من أجر ((.

واته ((له عه‌بدو‌رره‌حمانی کو‌ری غه‌نه‌مه‌وه ده‌لئیت: پرسیارم کرد له موعازی کو‌ری جه‌به‌ل ره‌زای خوای لی بی‌ت: ئایه که به‌پۆژوو بووم سیواک بکه‌م؟ فه‌رمووی: به‌لی، ووتم: له چی کاتیکی پۆژوودا سیواک بکه‌م؟ فه‌رمووی: له چی کاتیکی پۆژوودا که بته‌ویت، ئه‌گه‌ر بته‌ویت به‌یانیان وه ئه‌گه‌ر بته‌ویت ئیواران، ووتم: خه‌لکی هه‌یه ئیواران به (مکروه‌ی ده‌زانن، ووتی: له‌به‌ر چی؟ ووتم: ده‌لئین: که پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رموویه‌تی: ((بوئی ده‌می پۆژووه‌وان له‌لای خوای گه‌وره بوئ خو‌شتره له بوئی میسک)) . ووتی: پاکی و بی‌گه‌ردی بو خوای گه‌وره به‌پاستی پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمانی پی‌ کردوون به سیواک کردن له کاتی‌کدا پی‌غه‌مبه‌ر ﷺ ده‌زانئیت که هه‌ر ده‌بی‌ت ده‌می پۆژووه‌وان بوئی هه‌بی‌ت با بی‌تو سیواکیش بکات، وه پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ هه‌رگیز فه‌رمانی پی‌یان نه‌کردووه که به‌عه‌مدی و ئه‌نقه‌ست ده‌می خو‌یان بو‌گه‌ن بکه‌ن، ئه‌و شته هه‌یج خه‌ریکی تیانیه، به‌لکو شه‌ری تیا‌دایه مه‌گه‌ر که سی‌ک تووشی نا‌ره‌حه‌تی و نه‌خو‌شیه‌ک بو‌وی‌ت که هه‌یج چاره‌یه‌کی

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٦٨)

نه‌بی‌ت ئه‌وکات چاره‌یه‌کی نییه‌که ده‌می بو‌نی بی‌ت، ووت‌م: ته‌پ و تو‌زیش له پیناوی خوی گه‌وره‌دا هه‌ر وه‌هایه؟ وه ئایه که‌سیک که ناچار‌بکری‌ت بو‌ی وه هیچ ریگه‌یه‌کی نه‌بی‌ت بو‌ ده‌ریاز‌بوون پاداشت وه‌رده‌گری‌ت له‌سه‌ری؟ ووتی: به‌لی، به‌لام ئه‌گر که‌سیک به‌ده‌ستی ئه‌نقه‌ست خوی بکاته ناو به‌لایه‌که‌وه ئه‌وا هیچ پاداشتیکی بو‌ نییه)).

موضوع. أخرج الطبراني في الكبير (١٣٣)، والهيثمي في المجمع (٣ / ١٦٨).

٧١. عن ابن عمر رضي الله عنهما قال: ((كان رسول الله ﷺ يستاك آخر النهار وهو صائم)).

واته ((عه‌بدو‌لای کوری عومه‌ر ره‌زای خویان لی بی‌ت فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ر ﷺ سیواکی له کو‌تایی روژدا ده‌کردو به‌روژووش بو)).

باطل. أخرج ابن حبان في المجروحين (١ / ١٥٧)، والعلامة المحدث محمد ناصرالدين الألباني رحمه الله في الضعيفة (١ / ٥٧٨).

٧٢. عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: ((لك السواك إلى العصر، فإذا صليت العصر فألقه، فإني سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك))).

واته ((بو‌ت هه‌یه سیواک بکه‌یت تا‌کو عه‌سر، به‌لام کاتی‌ک که نو‌یژی عه‌سرت کرد ئیتر یه‌کسه‌ر سیواکه‌که‌ت لابه‌ده، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی من گویم له پیغه‌مبه‌ری

خوابو ﷺ ده‌یفه‌رموو: بۆنی ده‌می پۆژوو‌ه‌وان له‌لای خ‌وای گه‌وره
خۆشتره له بۆنی میسک ((.

موقوف ضعیف جداً. أخرجه الدار قطني في سننه (٢ / ٢٠٣)، والبيهقي (٤ / ٢٧٤).

٧٣. عن علي رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((نوم الصائم عبادة وصمته تسبيح
وعمله مضاعف ودعاؤه مستجاب وذنبه مغفور)).

وفي رواية: ((نوم الصائم عبادة و سكوته تسبيح ودعاؤه مستجاب وعمله
مقبّل)).

وفي رواية: ((نوم الصائم عبادة ونفسه تسبيح ودعاؤه مستجاب)).

واته ((خه‌وتنی پۆژوو‌ه‌وان په‌رسته‌نه وه بی‌ده‌نگ بوونی سبحان الله یه وه
کرده‌وه‌کانیشی چه‌ند قاته وه پارانه‌وه‌که‌شی وه‌رگیراوو قبوله وه هه‌له‌و
تاوانه‌کانیشی لی‌بوردراوه)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: خه‌وی پۆژوو‌ه‌وان
په‌رسته‌نه‌و بی‌ده‌نگ بوونی سبحان الله یه وه پارانه‌وه‌که‌شی گه‌را ده‌بی و
قبوله وه کرده‌وه‌کانیشی وه‌رگیراوه)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: خه‌وی
پۆژوو‌ه‌وان په‌رسته‌نه‌و هه‌ناسه‌کانیشی سبحان الله یه وه پارانه‌وه‌کانیشی
وه‌لام دراوه‌و قبوله)).

ضعیف جداً. أخرجه السهمي في تأريخ جرجان (ص ٣٧٠) ، وأخرجه أبو نعیم
في الحلیة (٦٤٦)، والبيهقي في الشعب (٣ / ٤١٥)، والحافظ العراقي في كتابه
المغني (١ / ١٨٢).

٧٤. عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((شهر رمضان شهر أمتي ترمض فيه ذنوبهم، فإذا صامه عبد مسلم ولم يكذب وفطره طيب، خرج من ذنوبه كما تخرج الحية من سلخها)).

واته ((مانگی په‌مه‌زان مانگی ئومه‌ته‌که‌مه له و مانگه‌دایه که تاوانه‌کانیانی تیا هه‌لده‌وه‌ریت، ئه‌گه‌ر هاتوو به‌نده‌یه‌کی موسلمان ئه‌و مانگه به‌پۆژوو بوو درۆی نه‌کرد و به‌ربانگه‌که‌ی پاک و حه‌لال بوو، له تاوانه‌کانی پاک ده‌بیته‌وه و دهرده‌چیت هه‌روه‌ک چۆن مار له کاژه‌که‌ی به‌ری خۆی داده‌مالیت)).
ضعيف. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (فردوس الأخبار (٣ / ٣٥٦)،
والشذرة في الأحاديث المشتهرة (١ / ٣٤٦).

٧٥. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((رمضان شهر الله... ورمضان المكفر)).
واته ((په‌مه‌زان مانگی خودایه... وه په‌مه‌زان سپینه‌ره بو تاوانه‌کان)).
ضعيف جداً أو منكر. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (ص ٢٦٠)، وكشف
الخفاء (٢ / ٩).

٧٦. عن أم عمارة (رضي الله عنها) عن النبي ﷺ قال: ((إنَّ الصائم إذا أكل عنده صلَّت عليه الملائكة)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٧١)

وفي رواية: ((إنَّ الرجل الصائم إذا جالس القوم وهو يطعمون، صَلَّت عليه الملائكة حتى يفطر الصائم)).

واته ((به‌پراستی پۆژوووه‌وان کاتی‌ک که شتی‌ک له به‌رده‌می ده‌خوری‌ت فریشته‌کان دوعای خیری بۆ ده‌که‌ن)). ((وه له‌پیاویه‌تی‌که‌دا: به‌پراستی که‌سی‌کی پۆژوووه‌وان کاتی‌ک له‌گه‌ل کۆمه‌لی‌ک خه‌ل‌ک‌دا داده‌نیشی‌ت و نه‌وانیش نان ده‌خۆن فریشته‌کان سه‌لاوات و دوعای خیره بۆ ده‌که‌ن تا‌کو نه‌و که‌سه به‌پۆژوووه پۆژوووه‌که‌ی ده‌شکینیت)).

أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٦٩٣٨-٦٩٣٩)، والترمذي في سننه (٧٨٤-٧٨٥)، وابن ماجه في سننه (١٧٤٨)، وضعفه العلامة الألباني في سنن الترمذي (٧٨٤-٧٨٥)، وضعيف ابن ماجه (٣٤٢)، والسلسلة الضعيفة (١٣٣٢).

٧٧. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة ما لم يغترب مسلماً أو يؤذيه)).

وفي رواية: ((الصائم في عبادة ما لم يغترب)).

واته ((پۆژوووه‌وان به‌به‌رده‌وام له عیباده‌ت و په‌رسته‌ن دایه به‌مه‌رجی‌ک غه‌یبه‌تی موسلمان نه‌کات یاخود ئازارو نه‌شکه‌نجه‌ی نه‌دات)). ((وه له‌پیاویه‌تی‌ک‌دا: پۆژوووه‌وان به‌به‌رده‌وام له‌په‌رسته‌ن دایه به‌مه‌رجی‌ک غه‌یبه‌ت نه‌کات)).

ضعيف جداً. أخرجه ابن عدي في الكامل (٤٩٦ / ٦)، وابن الجوزي في الواهيات (٥٤٠-٥٤١)، والعلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٣٥٣٠).

٧٨. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة من حين يصبح إلى أن يمسي إذا قام قام، وإذا صلى صلى وإذا نام نام، وإن حدث ما لم يغترب، فإذا اغتاب خرق صومه)).

وفي رواية: ((الصائم في عبادة من حين يصبح إلى أن يمسي ما لم يغترب فإذا اغتاب خرق صومه)).

واته ((كه‌سی به‌پۆژوو به‌رده‌وام له په‌رستندایه له‌و کاته‌وه‌ی که پۆژ ده‌بیته‌وه تا‌کو شه‌و دادی ئە‌گه‌ر ئە‌و که‌سه که به‌پۆژوو هه‌لسیت پۆژوو‌ه‌که له‌گه‌لی هه‌لده‌سیت، وه ئە‌گه‌ر نوێژ بکات له‌گه‌لی نوێژ ده‌کات وه ئە‌گه‌ر بخوویت له‌گه‌لی ده‌خه‌ویت، وه ئە‌گه‌ر قسه بکات به‌مه‌رجیک غه‌یبه‌ت نه‌بیته‌وه له‌گه‌لی ده‌بیته‌وه، به‌لام کاتی‌ک که غه‌یبه‌تی کرد پۆژوو‌ه‌که‌ی لی‌ی جیاده‌بیته‌وه)). (وه له‌په‌ریوایه‌تی‌کدا: که‌سی به‌پۆژوو به‌رده‌وام له په‌رستندایه له‌و کاته‌وه‌ی که پۆژ ده‌بیته‌وه تا‌کو شه‌و دادیت به‌مه‌رجیک غه‌یبه‌ت نه‌کات به‌لام کاتی‌ک که غه‌یبه‌تی کرد پۆژوو‌ه‌که‌ی لی‌ی جیاده‌بیته‌وه)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (٣٨٢٦)، والفيض القدير (٤/٣٠٥)، والروض البسام (٢/١٥٧)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف الجامع (٣٥٢٩).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمه‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٧٣)

٧٩. عن سلمان بن عامر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصائم في عبادة وإن كان راقداً على فراشه)).

واته ((پۆژوووه‌وان به‌به‌رده‌وام له په‌رستندایه. بابیتو خه‌وتبیتیش له‌سه‌ر جینگاکه‌ی خۆی)).

ضعيف جداً. أخرجه تمام في فوائده (١١٠٩).

٨٠. عن يحيى بن عبدالرحمن بن لبيبة عن أبيه عن الجده عن النبي ﷺ قال: ((إذا أطاق الغلام صوم ثلاثة أيام وجب عليه صوم رمضان)).

واته ((ئه‌گه‌ر مندالیکي هه‌رزه‌کار توانای به‌پۆژوو بوونی سی پۆژی هه‌بیته ئه‌وا فه‌رزو پیویسته له‌سه‌ری پۆژووی ره‌مه‌زان بگریته)).
موضوع. أخرجه ابن حبان في الضعفاء (٤٦٧ / ٢).

٨١. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((تجب الصلاة على الغلام إذا عقل والصوم إذا أطاق وتجري عليه الشهادة والحدود إذا احتلم)).

واته ((نوێژ له‌سه‌ر هه‌رزه‌کار فه‌رزو پیویسته ده‌بیته کاتیک هاتوو هۆش و عه‌قلی هه‌بوو، وه پۆژووش کاتیک له‌سه‌ری فه‌رزو پیویسته ده‌بیته توانای هه‌بیته، وه کاتیکیش شایه‌تی لیوه‌رده‌گیریته و سنوره‌کانی شه‌رعی به‌سه‌ردا جیبه‌جی ده‌گریته که ئیحتیلام ده‌بیته)).

منكر. أخرجه الموهبي في كتاب العلم وابن عدي في الكامل (٣٤٠ / ٢)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (٢٣٩٣)، والضعيفة (٣٣٨٦).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٧٤)

٨٢. عن عبید عن النبی ﷺ قال: ((إن هاتین صامتا عما أحلَّ الله، وأفطرتا علی ما حرَّم الله — عز وجل — علیهما، جلست إحداهما إلی الأخری فجعلتا یأکلان لحوم الناس)).

واته ((تأثم دوو که‌سه به‌پۆژوو بوونه له و شتانه‌ی که خوای گه‌وره بۆیانی دروست و حه‌لال کردوو (واته: خواردن و خواردنه‌وه و شتی تریش...))، به‌لام پۆژوو‌ه‌کانیان شکاندوو به و شتانه‌ی که خودا قه‌ده‌غه و حه‌رامی کردوو له‌سه‌ریان، یه‌کیکیان لای ئه‌وی دیکه دانیشتوو پاشان هه‌ردووکیان به‌یه‌که‌وه ده‌ستیان کردوو به‌خواردنی گوشتی خه‌لکی، واته غه‌یه‌تیان کردوو)).

ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (٢٣٥٤٣)، والبيهقي في الدلائل (١٨٦ / ٦).

٨٣. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لكل شيء زكاة، وزكاة الجسد الصوم)). وفي رواية: ((إن لكل شيء زكاة، وزكاة الجسد الصيام)).
واته ((بۆ هه‌موو شتیك زه‌کات و خیری خۆی هه‌یه، وه زه‌کاتی لاشه‌ش پۆژوو)). ((وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: به‌پاستی بۆ هه‌ر شتیك زه‌کاتی خۆی له‌سه‌ریتی که ده‌ری بکه‌یت، وه زه‌کاتی لاشه‌ش پۆژوو گرتنه)).

ضعیف. أخرجه ابن ماجة في سننه (١٧٧٢)، وابن عدي في الكامل (٤٩ / ٨)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن ابن ماجة (٣٤١)، والضعيفة (٣٨١١).

٨٤. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصيام نصف الصبر)).

وفي رواية: ((الصبر نصف الصوم)).

وفي رواية: ((الصوم نصف الصبر)).

واته ((پۆژوو نیوه‌ی سه‌برو ئارام گرتنه)). (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: ئارام گرتن

نیوه‌ی پۆژوو). (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: پۆژوو گرتن نیوه‌ی ئارام گرتنه).

ضعيف. أخرجه الترمذي في سننه (٣٥١٩)، وضعفه الألباني في ضعيف ابن

ماجة (٣٤١)، والمشكاة (٢٠٧٢)، والضعيفة (١٣٢٩)، وضعيف سنن الترمذي

(٣٥١٩).

٨٥. عن ضمرة بن حبيب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((لكل شيء باب، وباب

العبادة الصيام)).

وفي رواية: ((إنَّ لكل شيء بابا، وإنَّ باب العبادة الصيام)).

واته ((بو هه‌ر شتیک ده‌رگایه‌ک، وه ده‌رگای په‌رستنیش پۆژوو)). (وه

له‌په‌یوایه‌تیکدا: بو هه‌موو شتیک ده‌رگای خو‌ی هه‌یه، وه ده‌رگای په‌رستنیش

پۆژوو گرتنه)).

ضعيف. أخرجه أبو يعلى في مسنده (كما في المطالب العالیه (١٠٢٧))،

وضعف الحديث الحافظ العراقي في المغني (١ / ١٨٢)، والحافظ البوصيري في

اتحاف الخيرة (٣ / ٤٠٠).

٨٦. قال رسول الله ﷺ قال: ((من قضى صلاةً من الفرائض في آخر جمعة من شهر رمضان كان ذلك جابراً لكل صلاة فائتة في عمره إلى سبعين سنة)).

واته ((هه‌ر كه‌سێك نوێژێكی فه‌رز بگێڕێته‌وه له كۆتا جومعه‌ی ناو مانگی په‌مه‌زان، ئه‌و نوێژه ده‌بیته هۆی پێكردنه‌وه‌ی هه‌موو نوێژێك كه له ته‌مه‌نیدا له‌ده‌ستی بدات تاكو ته‌مه‌نی ده‌گاته حه‌فتا سالان)).

باطل لا أصل له . كشف الخفاء للعجلوني (٢/٢٧٢)، وعلي القاري في الأسرار المرفوعة (ص٢٤٢).

٨٧. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أدرك رمضان وعليه من رمضان شيء لم يقضه لم يتقبل منه، ومن صام تطوعاً وعليه من رمضان شيء لم يقضه فإنه لا يتقبل منه حتى يصومه)).

وفي رواية: ((من أدرك رمضان وعليه رمضان آخر لم يقضه لم يُتَقَبَلْ منه)).

واته ((هه‌ر كه‌سێك په‌مه‌زانی به‌سه‌ردا بیته و پاشان له په‌مه‌زانی پابردوی قه‌رزار بیته و نه‌یگێڕا بیته‌وه خوای گه‌وره پۆژووی په‌مه‌زانی لیوه‌رناگێریت، وه هه‌ر كه‌سێك پۆژووی سوننه‌ت بگێریت و له پۆژووی په‌مه‌زان قه‌رزار بیته و پاشان نه‌یگێڕا بیته‌وه ئه‌وا ئه‌و پۆژووه سوننه‌تانه‌ی لیوه‌رناگێریت تاكو فه‌رزه‌كه نه‌گێریت)). (وه له‌پێوایه‌تی‌كدا: هه‌ر كه‌سێك په‌مه‌زان به‌سه‌ریدا بیته

وه له پۆژووی په‌مه‌زانیکی ترقه‌رزار بی‌ت و نه‌ی گێرا بی‌ته‌وه ئه‌وا
پۆژووی ئه‌م په‌مه‌زانه‌ی که ئاماده بووه لیوه‌رناگی‌ری‌ت ((.
ضعیف. أخرجه الإمام أحمد في مسنده (۸۶۰۶)، وضعفه الألباني في
الضعيفة (۲ / ۲۳۶-۲۳۷).

۸۸. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((يصوم الذي أدرکه، ثم يصوم
الشهر الذي أفطر فيه، ويطعم مكان كل يوم مسكيناً)).
واته ((ئه‌وه‌ی بگاته ره‌مه‌زان ده‌بی‌ت به‌رۆژوو بی‌ت، پاشان پۆژووی ئه‌و
مانگه ده‌گری‌ته‌وه که پۆژووی تیا خواردوو، له‌جیی هه‌ر پۆژی‌ک خواردنی
که‌م ده‌رامه‌ت و هه‌ژاری‌ک ده‌دات)).
موضوع. أخرجه الدار قطني في سننه (۸۹).

۸۹. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((ما من عبد أصبح (يصبح) صائماً إلا
فتحت له أبواب السماء وسبحت أعضاؤه واستغفر له أهل السماء الدنيا إلى
أن توارى بالحجاب، فإن صلى ركعةً أو ركعتين تطوعاً أضاءت له السماوات
نوراً وقلن أزواجه من الحور العين: اللهم اقبضه إلينا، فقد اشتقنا إلى رؤيته،
وإن هو هلل أو سبح أو كبر تلقاه سبعون ألف ملك، يكتبونها إلى أن توارى
بالحجاب)).

واته ((هیچ به‌نده‌یه‌ک نییه که پۆژ ده‌کاته‌وه و پاشان به‌رۆژوو بوو ئیلا
هه‌موو ده‌رگا‌کانی ئاسمانی بۆ ده‌گری‌ته‌وه وه هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی لاشه‌ی

سبحان الله ده‌که‌ن، وه هه‌رچی ئه‌وانه‌ی که له ئاسمانی دوونیا‌دا هه‌ن هه‌موویان داوای لی‌خۆش بوونی بۆ ده‌که‌ن له خوای گه‌وره تا‌کو خۆر ئاوا ده‌بی‌ت، وه ئه‌گه‌ر رکاتی‌ک یاخود دوو پرکات نویژی سوننه‌ت ئه‌نجام بدات ئه‌وا هه‌موو ئاسمانه‌کانی بۆ پوونا‌ک ده‌بنه‌وه وه خیزانه‌کانی له حورولعین دوعا ده‌که‌ن و ده‌لێن: خودایه‌ روحی بکیشی و بی‌گه‌ینیت به ئیمه: ئیمه تامه‌زۆین بۆ بینینی ئه‌و، وه ئه‌گه‌ر ئه‌و که‌سه پۆژوه‌وانه بلی لا إله إلا الله یاخود سبحان الله یاخود الله أكبر ئه‌وا هه‌فتا هه‌زار فریشته به‌ره‌و لای دین و پپی ده‌گه‌ن و ده‌ی نووسن تا‌کو خۆر ئاوا ده‌بی‌ت)).

موضوع. أخرج الطبراني في الأوسط (٧ / ٣٦٨)، وابن الجوزي في الواهيات (٢ / ٥٤٦).

٩٠. عن سينان بن سلمة الهذلي عن أبيه عن النبي ﷺ قال: ((من كانت له حمولة تأوي إلى شبع فليصم حيث أدركه)).

واته ((هه‌رکه‌سی‌ک توانایه‌کی هه‌یه بۆ پۆژوو‌گرتن تواناکه‌ی په‌نا‌ی ده‌دات بۆ برسیتی با به پۆژوو‌بی‌ت له هه‌ر شوینی‌کدا په‌مه‌زانی به‌سه‌ردا هات)).
ضعيف، أخرج أبو داود في سننه (٢ / ٣٢٩-٣٣٠)، وابن الجوزي في الواهيات (٢ / ٥٣٩)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن أبي داود (٢٤١٠).

٩١. عن عباس بن عبد الله عن النبي ﷺ قال: ((استعينوا بطعام السحر على صيام النهار والقيولة على قيام الليل)).

وفي رواية: ((بقلولة النهار...)).

وفي رواية: ((استعينوا على الصوم بأكلة السحر)).

واته ((خواردنی پارشیوان به‌کاربهینن و بیخون بۆ گرتنی پۆژووی پۆژ، وه خه‌وتنی پیش نیوه‌پۆش به‌کاربهینن بۆ هه‌لسان بۆ شه‌و نوێژ)). (وه له‌ریوایه‌تیکدا: له‌ریوایه‌تیکدا: به‌خه‌وتنی پیش نیوه‌پۆی پۆژ...)). (وه له‌ریوایه‌تیکدا: خۆتان قایم و توندو تۆل بکه‌ن بۆ پۆژوو گرتن به‌ خواردنی نانی پارشیوان)).

ضعيف. أخرجه ابن ماجة في سننه (٢ / ٣٢١)، وابن خزيمة في صحيحه (٣ / ٢١٤)، والطبراني في الكبير (١١ / ٢٤٥)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجة (٣٣٣)، والضعيفة (٢٧٥٨).

٩٢. عن عائشة عن النبي ﷺ قال: ((من فطر صائماً كان له مثل أجره من غير أن ينقص من أجره شيئاً، وما عمل من أعمال البر إلا كان أجره كصاحب الطعام، ما كان من قوة الطعام فيه)).

واته ((هه‌ر كه‌سێك پۆژوووه‌وانێك نان بدات ئه‌وا به‌ئه‌ندازه‌ی پۆژووگره‌كه‌ پاداشتی هه‌یه‌ به‌بی ئه‌وه‌ی له‌پاداشتی پۆژووگره‌كه‌ هه‌یج كه‌م ببێته‌وه‌، وه ئه‌و پۆژوووه‌وانه‌ هه‌یج كرده‌وه‌یه‌کی چا‌كه‌ ناكات ئیلا پاداشته‌كه‌ی بۆ خاوه‌ن خواردنه‌كه‌شه‌، هه‌تا هه‌یزو توانای تیدا ما‌بیت ئه‌و پۆژووگره‌ به‌هۆی ئه‌و خواردنه‌وه‌)).

زنجیره‌یهك له فهرمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌كان سه‌بارته به مانگی رهمه‌زان (٨٠)

موضوع بهذا اللفظ. أخرجه الطبراني في الأوسط (٧١٣٦)، والهيثمى في المجمع (١٦٠ / ٣).

٩٣. عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: ((أوصاني رسول الله ﷺ أن أصبح يوم صومي دهنياً مترجلاً، ولا تصبح يوم صومك عبوساً)).

واته ((عه‌بدولای کورپی مه‌سعود ره‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رموویه‌تی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ وه‌سیه‌ت و ئامۆژگاری کردوومه که پۆژی به‌پۆژوو بوونم بکه‌مه‌وه به‌چه‌ورکردنی سه‌رو‌پیش و شانه‌کردنیان، وه‌نه‌که‌ی پۆژی به‌پۆژوو بوونت به‌چاره‌گرانی و قورسی بکه‌یته‌وه)).

موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (١٠ / ٨٤)، وأبو نعيم في الحلية (٤ / ٢٦٤).

٩٤. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إن الله — تبارك وتعالى — قضى على نفسه أنه من أعطش نفسه له في يوم صائف سقاه الله يوم العطش)).

واته ((خوای گه‌وره‌و میهره‌بان له‌سه‌ر خو‌ی پی‌ویستی کردووه که هه‌رکه‌سیک له‌به‌ر ئه‌و خو‌ی تونی بکات له‌پۆژیک‌ی گه‌رمی هاویندا. ئه‌وا خوای گه‌وره‌ پاراوو تیر ئاوی ده‌کات له‌پۆژی دوا‌ییدا)).

ضعيف جداً. أخرجه البزار في مسنده (مختصر زوائد البزار للحافظ (١ / ٤٠٤)).

۹۵. عن جابر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((فضل الجمعة في شهر رمضان على سائر الجمع كفضل رمضان على سائر الشهور)).

وفي رواية: ((فضل الجمعة في رمضان كفضل رمضان على سائر الشهور)).

وفي رواية: ((فضل الجمعة في شهر رمضان على سائر الأيام كفضل رمضان على سائر الشهور)).

واته ((فه‌زلّ وپیرۆزی جومعه له مانگی په‌مه‌زاندا به‌سه‌ر جومعه‌کانی تره‌وه له جگه له په‌مه‌زان وه‌کو فه‌زلّ و پیرۆزی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر هه‌موو مانگه‌کانی تره‌وه)). (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: فه‌زلّ و پیرۆزی جومعه له په‌مه‌زاندا وه‌کو فه‌زلی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر هه‌موو مانگه‌کانی ترده‌ا)). (وه له‌په‌یوایه‌تیکدا: فه‌زلی جومعه له مانگی په‌مه‌زاندا به‌سه‌ر تیکرای پۆژه‌کانی ترده‌ا وه‌کو فه‌زلی په‌مه‌زان وایه به‌سه‌ر تیکرای مانگه‌کانی تره‌وه)).

موضوع. أخرجه الديلمي في مسند الفردوس (۳/ ۱۳۰)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۳۹۶۲).

۹۶. عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال: ((رخص رسول الله ﷺ للحبلى التي تخاف على نفسها أن تفطر وللمرضع التي تخاف على ولدها)).

واته ((له‌ئه‌نه‌سى كورپی مالیکه‌وه په‌زای خوای لی بیته فه‌رمووی: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ پوخسه‌ت و مؤله‌تی داوه به‌و ئافره‌ته سک پرانه‌ی که

له گیانی خو‌یان ده‌ترسن، به‌وه‌ی که به‌پۆژوو نه‌بن، وه هه‌روه‌ها بۆ
ئهو ئافه‌رته شیرده‌رانه‌ی که له مناله‌که‌یان ده‌ترسن)).
ضعیف جداً. أخرجه ابن ماجة (۱۶۹۱)، وابن عدي في الكامل وضعفه العلامة
الألباني رحمه الله في ضعيف سنن ابن ماجة (۳۲۸)، والروض النصير (۷۴).

۹۷. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((افترض الله على أمتي الصوم ثلاثين يوماً، وافترض على سائر الأمم أقل وأكثر، وذلك أن آدم لما أكل من الشجرة بقي في جوفه مقدار ثلاثين يوماً فلما تاب الله عليه أمره بصيام ثلاثين يوماً بلياليهن فافترض عليّ وعلى أمتي الصوم بالنهار، وما نأكل بالليل ففضل من الله عز وجل)).

واته ((خوای گه‌وره پۆژوو‌ی فه‌رز و پۆیوست کردووه له‌سه‌ر ئوممه‌ته‌که‌م
به‌وه‌ی که سی پۆژ به‌ پۆژوو بن، وه له‌سه‌ر تیک‌رای ئوممه‌تان فه‌رز کراوه
له‌وه‌ که‌متر یاخود زیاتر، ئەمه‌ش له‌به‌ر ئەوه‌یه کاتی‌ک که ئاده‌م علیه‌ السلام
له‌و داره‌ی خوارد خواردن مایه‌وه له‌سکی نزیکه‌ی سی پۆژ وه کاتی‌ک که
ئاده‌م ته‌وبه‌ی کردو خوای گه‌وره ته‌وبه‌ی لیوه‌رگرت فه‌رمانی پیکرد به
گرتنی سی پۆژ به‌ پۆژوو بیون به‌ شه‌وه‌که‌یشییه‌وه، به‌لام له‌سه‌ر من و
هه‌موو ئوممه‌ته‌که‌م فه‌رز کراوه پۆژوو گرتن به‌ پۆژ، وه ئەوه‌ی ده‌بیینن که
ئیمه به‌ شه‌و خواردن ده‌خوین ته‌نها فه‌زل و میهره‌بانیه‌ی که له‌لایه‌ن خوای
گه‌وره‌وه بۆ ئیمه)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌باره‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (۸۳)

موضوع. أخرجه الخطيب البغدادي في تأريخه (۱۳ / ۳۶) ، وابن الجوزي في الموضوعات (۲ / ۵۴۳)، والذهبي في تلخيص الموضوعات (*ص ۲۰۳)، والشوكاني في الفوائد (ص ۸۷).

۹۸. عن جابر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((من أفطر يوماً من شهر رمضان في الحضر فليهد بدنه، فإن لم يجد فليطعم ثلاثين صاعاً من تمر للمساكين)).
واته ((هه‌ر كه‌سێك پۆژووی پۆژێکی شكاند و خوارد له مانگی په‌مه‌زاندای له شوینی خۆیدا با وشترێك بكاته خێرو سه‌ری بپریت، وه ئەگه‌ر توانای نه‌بوو با سی ساع خورما بدات به هه‌ژار و نه‌داران)).
موضوع. أخرجه الدار قطني في سننه (۳ / ۱۹۳)، وضعفه الألباني رحمه الله في الضعيفة (۶۲۳)، وفي ضعيف الجامع (۵۴۶۱).

۹۹. عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة لا يسألون عن نعيم المطعم والمشرب: المفطر والمتسحر وصاحب الضيف وثلاثة لا يلامون على سوء الخلق المريض والصائم حتى يفطر والإمام العادل)).
واته ((سی کۆمه‌ل هه‌ن پرسیارى نيعمه‌ته‌کانى خواردن و خواردنه‌وه‌يان لى ناکریت، پۆژوو شكینه‌ر و پارشیوکهر و خاوه‌ن میوان، وه سی کۆمه‌لێش هه‌ن په‌خنه‌و گله‌یی و گازنده‌ی په‌وشت خراپیان لى ناکریت نه‌خۆش و پۆژووه‌وان تاكو پۆژووه‌كه‌ی ده‌شکینیت و پێشه‌وايه‌کی دادپه‌روه‌ر)).

موضوع. أخرجه الديلمي في الفردوس بمأثور الخطاب (٢ / ٩٤)،
والشوكاني في الفوائد (ص ٩٠).

١٠٠. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة ليس عليهم حساب فيما
طعموا إذا كان حلالاً: الصائم والمتسحر والمرابط في سبيل الله)).
واته ((سى كۆمهل هه ن هيچ پرسياريكيان لى ناكرييت ده ربارهى خوارديان
ئه گهر خواردنه كه يان حه لال بيت، پۆژووه وان و كه سى پارشيوكار و كه سيك
كه له پيناو خواى گهره دا پاسه وان و چاودير بيت)).
موضوع. أخرجه الطبراني في الكبير (١٢٠١٢)، وضعفه الألباني رحمه الله في
الضعيفة (٦٣١)، وضعيف الجامع (٢٥٨٢).

١٠١. عن محمد بن عبدالله بن أبي رافع عن أبيه عن جده قال: ((أن النبي ﷺ
كان يكتحل بالإثم وهو صائم)).
وفي رواية: ((خرج علينا رسول الله ﷺ من بيت حفصة وقد اكتحل بالإثم في
رمضان)).
وفي رواية: ((رأيت النبي ﷺ يكتحل بالإثم وهو صائم)).
وفي رواية: ((كان رسول الله يكتحل وهو صائم)).
وفي رواية: ((ربما اكتحل رسول الله وهو صائم)).
وفي رواية: ((اكتحل رسول الله وهو صائم)).

وفي رواية: جاء رجل إلى النبي ﷺ فقال: اشتكت عيني أفأكتحل وأنا صائم؟ قال: ((نعم)).

واته ((له موحه مه‌دی كورپی ئه‌بی پافیه‌وه ئه‌ویش له باوکیۆه باوکیشی له باپیرییه‌وه: به‌راستی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چاوی ده‌رشت به‌کل و به‌ پۆژووش بو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ له‌ ماله‌که‌ی حه‌فصه‌ی خیزانی بووه ده‌رچوو بۆ لامان و چاوی رشتبوو به‌ کل له‌ په‌مه‌زاندابوو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: پیغه‌مبه‌ری خوام بینی ﷺ به‌ کل چاوی ده‌رشت و به‌ پۆژووش بو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چاوی ده‌رشت و به‌ پۆژووش بو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: هه‌ندی جار پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چاوی ده‌رشت و به‌ پۆژووش بو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چاوی ده‌رشت و به‌ پۆژووش بو)). ((وه له‌ریوایه‌تیکدا: کابرایه‌ک هات بۆ لای پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ ووتی: چاوم ژان ده‌کات ئایه‌ چاو بریژم و به‌ پۆژووشم؟ پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: به‌ئێ)).

ضعيف جداً. أخرجه الطبراني في الكبير (۹۳۹)، وابن عدي في الكامل (۲/ ۲۷۲)، والبيهقي في سننه (۴/ ۲۶۲).

۱۰۲. عن عبدالرحمن بن النعمان عن أبيه عن جده عن النبي ﷺ قال: ((لا تكتحل بالنهار وأنت صائم اکتحل ليلاً إلا تدمر بجلو البصر وينبت الشعر)). وفي رواية: ((ليتقه الصائم)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمت به مانگی ره‌مه‌زان (۸۶)

واته ((به پۆژ چاوت مه‌پێژه کاتی‌ک که به پۆژوو بویت به‌لام به‌شه‌و چاوت بپێژه به کل له‌به‌ر ئه‌وه‌ی چاوت گه‌وره و جوان ده‌کات و برژه‌نگه‌کانیش ده‌پوینیت)). (وه له‌ریوایه‌تیکدا: با پۆژوه‌وان خۆیانی لی پپاریزن و نه‌یکه‌ن)).

ضعیف. أخرجه البخاري في تاريخه (۷ / ۳۹۸)، والبيهقي في سننه (۴ / ۲۶۲)، وضعفه العلامة الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (۲۳۷۷).

۱۰۳. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل شهر رمضان أعطى كلَّ سائلٍ وأطلق كلَّ أسير)).

وفي رواية: ((أن النبي ﷺ كان إذا دخل شهر رمضان أطلق كل أسير وأعطى كل سائل)).

واته ((له عائشه‌وه په‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتی‌ک که پێی ده‌نایه ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه شتی ده‌به‌خشی به‌ه‌موو پرسیارکه‌رو ده‌روه‌زه‌که‌ریک وه ه‌موو دیلیکیشی ئازاد ده‌کرد)). (وه له‌ریوایه‌تیکدا: پێغه‌مبه‌ری خوا ﷺ کاتی‌ک که پێی ده‌نایه ناو مانگی په‌مه‌زانه‌وه ه‌موو دیلیکی ئازاد ده‌کرد و وه به‌ه‌موو ده‌روه‌زه‌که‌ریکیشی ده‌دا)).

ضعیف جداً. أخرجه ابن حبان في المجروحين (۱ / ۴۵۷)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف الجامع (۴۳۹۶).

۱۰۴. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل

رمضان تغير لونه، وكثرت صلاته وابتهل في الدعاء وأشفق لونه)).

واته ((له عائشه‌وه ره‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ

کاتی‌ک که پی‌ی ده‌نایه ناو مانگی ره‌مه‌زانه‌وه ره‌نگی ده‌گۆرا وه زۆر نو‌یژی

ده‌کرد و زۆریش ده‌پاراپایه‌وه و ره‌نگیشی زۆر میهره‌بان ده‌بوو)).

ضعيف. أخرجه البيهقي في الشعب (۳/ ۳۱۰)، وضعفه العلامة الألباني رحمه

الله في ضعيف الجامع (۴۳۹۷).

۱۰۵. عن عائشة رضي الله عنها قالت: ((كان رسول الله ﷺ إذا دخل شهر

رمضان شدّ متزره ثم لم يأت فراشه حتى ينسلخ)).

واته ((له عائشه‌وه ره‌زای خوای لی بی‌ت فه‌رمووی: پی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ

کاتی‌ک که پی‌ی ده‌نایه ناو مانگی ره‌مه‌زانه‌وه په‌شته‌مال و به‌نه‌خوینه‌که‌ی

توند ده‌کرده‌وه و پاشان ناچووه سه‌ر جی‌گا‌که‌ی تا‌کو ئه‌و مانگه‌ته‌واو

ده‌بوو)).

منكر. أخرجه ابن خزيمة في صحيحه (۳/ ۳۴۲)، وضعفه العلامة الألباني في

ضعيف الجامع (۴۳۹۸).

۱۰۶. عن ابن عباس رضي الله عنهما عن النبي ﷺ قال: ((الصائم بعد رمضان كالكار

بعد الفار)).

واته ((ئه‌و که‌سه‌ی ره‌مه‌زان به‌رۆژوو نابیت پاشان ده‌یگری‌ت وه‌کو که‌سی‌ک

وايه که له غه‌زا کردن هه‌لبیت و رابکات پاشان بگه‌ریته‌وه)).

ضعيف جداً. أخرجہ البيهقي في الشعب (۳ / ۳۴۹)، (وفي فضائل الأوقات ص ۳۲۹-۱۶۲))، والعلامة الألباني في ضعيف الجامع ص ۵۱۶- (۳۵۲۷)، والسلسلة الضعيفة (۳۷۸۹).

۱۰۷. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((الصوم يُذبل اللحم، ويُبعدُ من حَرِّ السَّعِيرِ، إنَّ لله مائدةً عليها ما لا عينٌ ولا أذنٌ سمعت، ولا خطرٌ على قلب بشرٍ، لا يقعدُ عليها إلا الصَّائمون)).

واته ((پۆژوو گوشت و قه‌له‌وی ده‌مالییت، وه دووریشیت ده‌خاتوه له گه‌رمی ئاگری دۆزه‌خ، خوای گه‌وره‌خوآن و سفره‌یه‌کی هه‌یه له به‌ه‌شتدا که به هه‌یچ شئیوه‌یه‌ک چاوو نه‌ی بینیه‌وه وه گویش نه‌ی بیستوه، وه به خوتورکه‌ش به دلی هه‌یچ مرؤقی‌کدا نه‌هاتوه، که‌س ناتوانییت له‌سه‌ر ئه‌و سفره‌و خوانه‌ دابنیشییت ته‌نھا و جگه له پۆژوه‌وان نه‌بییت)).

ضعيف جداً. أخرجہ الطبراني في الأوسط (۹ / ۱۷۰) (۹۴۴۳)، والهيثمی في المجمع (۳ / ۱۸۵).

۱۰۸. عن مغيرة بن فروة قال: ((قام معاوية في الناس بدير مسحل الذي على باب حمص، فقال: يا أيُّها الناس إنَّا قد رأينا الهلال يوم كذا وكذا، وأنا متقدِّمٌ بالصيام، فمن أحبَّ أن يفعلهُ فليُفعله، فقال إليه مالك بن هبيرة السبئي فقال: يا معاوية أشيئ سمعته من رسول الله ﷺ أم شيء من رأيك؟ قال: سمعت رسول الله ﷺ يقول: ((صُوموا الشهر وسُرَّة)).

واته ((له موغ‌ه‌یره‌ی کورپی فه‌روه‌وه ده‌لئیت: موغ‌اویه هه‌لساو چوو بو
ناو خه‌لکی له ناوچه‌ی میسه‌هل که‌وا که‌وتۆته سه‌ر ریگای حیمسه‌وه،
فه‌رمووی: ئە‌ی خه‌لکینه ئیمه مانگی ئە‌وه‌نه‌ی ئە‌وه‌نه‌مان بین‌ی، وه من
ده‌ست پێشخه‌ری ده‌که‌م له پۆژوودا، ک‌ی پ‌ی‌ی خۆشه‌که‌وا بکات با وابکات،
مالیکی کورپی هوبه‌یره‌ی سه‌به‌ئ‌ی هه‌لساو ووت‌ی: ئە‌ی موغ‌اویه ئایه ئە‌مه‌ی
تۆ ده‌یلئیت شتی‌که‌ که‌ له پ‌ی‌غه‌مبه‌ری خواوه ﷺ بیستووته یاخود شتی‌که‌ له
بوچوونه‌کانی خۆته؟ موغ‌اویه فه‌رمووی: گویم له پ‌ی‌غه‌مبه‌ری خوا بوو ﷺ
ده‌یفه‌رموو: ئە‌م مانگه به پۆژوو بنو سه‌ره‌تاکه‌شی)).

منکر. أخرجه أبو داود في سننه (۲۳۲۹)، وضعفه الألباني رحمه الله في
ضعيف سنن أبي داود (۲۳۲۹).

۱۰۹. عن معاوية بن أبي سفيان رضي الله عنه قال: ((كان رسول الله ﷺ يقول علي
المنبر قبل شهر رمضان: الصيام يوم كذا وكذا، ونحن متقدمون، فمن شاء
فليتقدم، ومن شاء فليتأخر)).

واته ((له قاسمی کورپی ئە‌بو عه‌بدولره‌حمانه‌وه، ئە‌ویش گو‌ی‌ی له موغ‌اویه‌ی
کورپی ئە‌بو سو‌فیان بوو له سه‌ر مینه‌ره‌وه ده‌یووت: پ‌ی‌غه‌مبه‌ری خوا ﷺ
له سه‌ر مینه‌ره‌وه: پ‌ی‌ش هاتنی مانگی په‌مه‌زان ده‌یفه‌رموو پۆژوو گرتن
فلانه پۆژه ئیمه‌ش به‌ره‌و پ‌ووی ده‌پ‌وین، ک‌ی ده‌یه‌و‌یت با پ‌ی‌ش بکه‌و‌یت، وه
ک‌یش ده‌یه‌و‌یت با دوا بکه‌و‌یت)).

زنجیره‌یه‌ک له فه‌رمووده هه‌لبه‌ستراو و لاوازه‌کان سه‌بارمه‌ت به مانگی ره‌مه‌زان (٩٠)

منکر. أخرجه ابن ماجة في سننه (٢/ ٢٩٩-٣٠٠)، والجورقاني في الأباطيل (٢/ ٩٤)، وضعفه العلامة الألباني في ضعيف سنن ابن ماجة ص ١٣٠ برقم ٣٢٥.

١١٠. عن مكحول قال: ((أن معاوية رضي الله عنه كان إذا حضر شهر رمضان قال: إنا رأينا هلال شعبان يوم كذا وكذا ونحن متقدمون فمن أحب أن يتقدم فعل، ثم يقول معاوية: هكذا كان رسول الله ﷺ كان إذا حضر رمضان قال كما قلت)).

واته ((له مه‌كحوله‌وه ده‌گيرپته‌وه كه موعاويه كاتيک كه مانگی ره‌مه‌زان بهاتايه به‌سه‌رياندا ده‌يفه‌رموو: ئيمه مانگی شه‌عبانمان بينيوه له فلانه و فلانه پوژدا وه ئيمه‌ش به‌ره و پيش ده‌چين بوئه هه‌رکه‌سنيک پي خوشه‌ كه پيش بکه‌ويت با بيكات، پاشان موعاويه ده‌يووت: ئا به‌م شيوه‌يه‌ی كه من پيم ووتن پيغه‌مبه‌ری خوا ﷺ كاتيک كه ره‌مه‌زان ناماده ده‌بوو ده‌يووت)).
باطل. أخرجه الجورقاني في الأباطيل (٢/ ٩٥)، وابن الجوزي في الواهيات (٢/ ٥٢٩).

١١١. عن عبدالرحمن بن مسلمة عن عمه عن النبي ﷺ قال: ((صمتم يومكم هذا؟ قالوا: لا، قال: فأتموا بقية يومكم واقضوه)).
قال أبو داود: يعني يوم عاشوراء.

واته ((ئه‌مرۆ ئایه به پۆژوو بوون؟ ووتیان: نه‌خیر، پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ فه‌رمووی: چه‌ندی له پۆژ ماوه بیگرن و به پۆژوو بن دواتریش بیگرنه‌وه)). ((ئیمامی ئه‌بو داود فه‌رمووی: واته پۆژووی پۆژی عاشورا)). منکر. أخرجه أبو داود في سننه (٢٤٤٧)، وضعفه عبدالحق الإشبيلي في كتابه الأحكام الوسطی (٢ / ٢٤٥)، وضعفه الألباني رحمه الله في ضعيف سنن أبي داود (٢٤٤٧).

١١٢. عن أنس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((خمس يفطرن الصائم وينقضن الوضوء: الكذب، والنميمة، والغيبة، والنظر بشهوة، واليمين الكاذبة)). واته ((پینچ شت هه‌ن پۆژووی پۆژووه‌وان ده‌شکینن و به‌تالی ده‌که‌نه‌وه، وه هه‌روه‌ها ده‌ست نوێژیش به‌تالی ده‌که‌نه‌وه: درۆکردن و، دووزمانی و، غه‌یبه‌ت کردن و، سه‌یرکردن به‌ ئاره‌زووه‌وه، وه سویندی به‌ درۆ)). موضوع. أخرجه الجورقاني في الأباطيل والمناكير (١ / ٣٥١) (٣٣٨)، وابن الجوزي في الموضوعات (٢ / ٥٦٠) (١١٣١)، وضعفه العلامة محمد الحسيني الطرابلسي في الكشف الإلهي (١ / ٣٣٣).

١١٣. عن ابن عباس رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((ثلاثة لا يفطرن الصائم: الحجامة والقيء والاحتلام)). وفي رواية: ((لا يفطر من قاء ولا من احتجم ولا من احتلم)). وفي رواية: ((لا يفطر الصائم الحُلم والقيء والحجامة)).

وفي لفظ: ((ثلاث لا يمنعن الصيام: الحجام، والقىء، والاحتلام، ولا يتقياً الصيام متعمداً)).

واته ((سى شت هه‌ن پۆژوو به‌تال ناکه‌نه‌وه: که‌له‌شاخ و پشانه‌وه و ئیحتیلام بوون)). (وه له‌پروایه‌تیکدا: پۆژووی که‌سانیک ناشکیت که‌ پشینه‌وه و که‌له‌شاخ بگرن و تووشی ئیحتیلام بن)). (وه له‌پروایه‌تیکدا: سى شت هه‌ن پیگر نین له‌ پۆژوو گرتن: که‌له‌شاخ و پشانه‌وه و ئیحتیلام بوون، وه نابیت پۆژوو وه‌وان به‌ نه‌نقه‌ست خوین پشینه‌وه)).

ضعيف. أخرجه الترمذي في سننه (٧١٩)، وأبو يعلى في مسنده (٣١٠ / ٢)، وأبو نعيم في الحلية (٤٠٠ / ٨)، وابن عدي في الكامل (٤٤٤ / ٥)، وابن حبان في المجروحين (٢٣ / ٢)، وابن الجوزي في الواهيات (٥٤١ / ٢)، والبيهقي في الكبرى (٢٢٠ / ٤)، والعلامة الألباني في حقيقة الصيام (ص ٢٢).

١١٤. عن سلمان بن عمر رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: ((إذا أفطر أحدكم فليفطر على تمر، فإذا لم يجد فليفطر على ماء، فإن الماء طهور)).

وفي رواية: (من وجد تمرًا فليفطر عليه، ومن لا فليفطر على الماء فإنه طهور)).
واته ((نه‌گه‌ر هه‌ر یه‌کیک له‌ ئیوه‌ پۆژووی شکاند با به‌ خورما بیشکینیت، نه‌گه‌ر خورمای ده‌ست نه‌که‌وت با به‌ ئاو بیشکینیت، له‌به‌ر نه‌وه‌ی ئاو پاکه‌و پاکه‌ره‌وه‌یه)). (وه له‌پروایه‌تیکدا: هه‌رکه‌سیک خورمای ده‌ست که‌وت با پۆژوو که‌ی پی بشکینیت، وه هه‌رکه‌سی خورمای ده‌ست نه‌که‌وت با به‌ ئاو بیشکینیت له‌به‌ر نه‌وه‌ی پاکه‌و پاکه‌ره‌وه‌یه)).

زنجيره ديهك له فهرمووده ههلبه ستر او و لاوازه كان سه بارهت به مانگي رهمه زان (٩٣)

ضعيف. أخرجه الطيالسي في مسنده (١١٨١)، والحميدي في مسنده (٨٢٣)، والإمام أحمد في مسنده (١٦١٧٨-١٦١٧٩)(١٦١٨١)، وضعف الحديث العلامة الألباني في سنن أبي داود (٢٣٥٥)، وضعيف ابن ماجه ص ١٣٣ (١٧٢٣)، وضعيف سنن الترمذي ٦٩٤.

١١٥. عن أنس رضي الله عنه قال: ((كان النبي ﷺ يُحِبُّ أَنْ يُفْطَرَ عَلَى ثَلَاثِ قِمْرَاتٍ أَوْ شَيْءٍ لَمْ تُصَبِّهُ النَّارُ)).

واته ((له نههسى كورى ماليكه وه رهزاي خواى لى بيت فهرموى: پينغه مبهرى خوا ﷺ پيى خوش بوو كه فيتار بكاته وه بهسى دهنك خورما ياخود هه ر شتيك كه تاگرى بهر نه كه وتبى)).

ضعيف جداً. أخرجه أبو يعلى في مسنده (٣٣٠٥)، والعقيلي في ضعفائه (٨٠٥ / ٣)، والضياء في المختارة والعلامة الألباني رحمه الله في الارواء (٤ / ٤٧).

وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين وصلى الله وسلم على محمد وعلى آله وصحبه وسلم.

نه واو بووم له نوسينى نه م كتبه له

١٤٣٠ / ٨ / ٢٦

چه مچه مال / رۆژى چوار شه ممه .